



# Cómo llevar

Por Martín Granovsky

En lugar de remover a

todo el Consejo

Supremo después de

su desafío a la

Justicia civil para

entorpecer la

investigación del robo

de bebés, el ministro

de Defensa López

Murphy pondrá al

frente del organismo

a un general que

Balza definía como

un "futuro Videla".

En lugar de poner en hora el reloj del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, que se quedó clavado en la dictadura, el ministro de Defensa designó al general mejor relacionado con los dinosaurios al frente del organismo. Se trata del general Alfredo Rolando, retirado a fines del año pasado cuando Ricardo Brinzoni asumió la jefatura del Estado Mayor del Ejército. Rolando mantiene una excelente relación con Mario Cándido Díaz, aquel célebre jefe del Estado Mayor Conjunto que chocó públicamente con Martín Balza cuando reivindicó la guerra sucia tras la autocrítica del Ejército.

La movida se produce en medio del escándalo que provocó la decisión del Consejo Supremo del jueves pasado de reclamar para sí la causa del robo de chicos que ahora está en manos del juez Adolfo Bagnasco. Simón Lázara, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, la calificó de "alzamiento" y pidió la remoción de los miembros del Consejo. Martín Abregú, del Centro de Estudios Legales y Sociales, reclamó que el Gobierno actúe "enérgicamente".

La designación de Rolando no tiene que ver con la remoción ni con la energía. Al contrario. Solo la falta de datos elementales puede cambiar la interpretación de la realidad. **Página/12** reconstruyó la secuencia de hechos conectados con la Semana Santa de papel del último jueves:

◆ El Consejo estaba presidido por un dinosaurio, el general retirado Héctor Bianchi. El año pasado Balza pidió a Domínguez la remoción de Bianchi después de que éste le pidió una rectificación cuando el entonces jefe del Ejército consideró "horrorosa y perversa" una frase del Consejo de marzo del '87: "Existió una guerra revolucionaria en la que el gobernante libera su energía política, la sujeta a su imperio y la libera del condicionamiento jurídico, y en ocasiones del ético".

◆ Domínguez no relevó a Bianchi, y tampoco su sucesor, Ricardo López Murphy, aunque el Poder Ejecutivo tiene facultades para hacerlo.

◆ Aunque la noticia no trascendió públicamente, este diario pudo corroborar que Bianchi presentó la renuncia por iniciativa propia a fines de enero.

◆ El candidato del Gobierno a reemplazarlo fue, de inmediato, Rolando.

◆ Defensa también resolvió que, si había otra vacante, la ocuparía el general retirado Sánchez Negrete.

◆ Mientras el Ministerio discutía los reemplazos, el Consejo seguía adelante con el análisis del pedido de Florencio Varela, defensor de Santiago Omar Riveros y Antonio Domingo Bussi, de que fuera ese organismo y no la Justicia civil el que tomara la causa de los chicos robados, un modo elegante de garantizarse el cajoneo de la pesquisa.

◆ Hace 20 días, el fiscal del Consejo dictaminó en favor de Varela. El Gobierno no lo impidió, aunque pudo haberlo hecho: el ministro de Defensa puede darle instrucciones al fiscal de actuar en un sentido o en otro.

◆ Defensa sabía que el Consejo desafiaría a la Justicia civil. Tampoco lo evitó. Pudo haberlo hecho con una jugada simple y legítima: descafeinar a tiempo al Consejo Supremo echando a sus integrantes.

En otras palabras, ni la resolución del Consejo Supremo tomó por sorpresa a López Murphy, ni el reemplazo de Bianchi es una respuesta ágil a los nostálgicos de la dictadura. Más aún: el futuro presidente no es, ni siquiera tarde, la gran esperanza democrática.

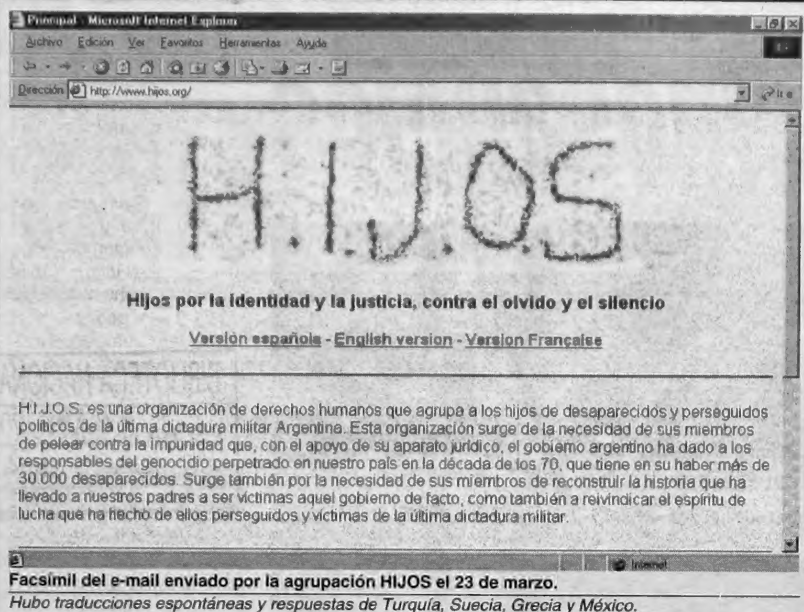
El general de división retirado Rolando es el mismo a quien Balza definía el año pasado ante sus colaboradores de mayor confianza como "un Videla del '75". **Página/12** publicó los motivos que permitían la comparación con el jefe que comandaba el Ejército en los meses previos al golpe de Estado de 1976.

—Rolando es cuidadoso, prolijo. Y peligrósimamente en el futuro por sus relaciones—solía decir Balza.

La relación más importante de Rolando, que pasó a retiro porque era más antiguo que Brinzoni, era Díaz, un infante como él. Cuando los capitanes Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías confesaron en el

**Definición I:**  
"Rolando es cuidadoso, prolijo. Y, por sus relaciones, peligrosísimo para el futuro", solía decir Balza a sus colaboradores.

Senado que en la ESMA se torturaba, Díaz los criticó no por la tortura sino por hablar. Bien visto por la segunda línea del Ministerio de Defensa durante la gestión de Jorge Domínguez, Rolando fue ayudante de campo de Nicolaidis en el Estado Mayor. De los viejos generales, el próximo presidente del Consejo Supremo recibe las simpatías de los retirados Alfredo Arrillaga y Francisco Gassino. Afiliado radical, Arrillaga es el que



## El ciberescrache puso la memoria en la red

Por Victoria Ginzberg

“Se cumplen 24 años y estamos más juntos que nunca, tendiendo redes y puentes. Somos muchos y seremos cada vez más, construyendo una condena social, una memoria activa, una justicia de los pueblos. Verán que, más allá de las fronteras y las nacionalidades, hay mujeres y hombres que todavía sueñan con un mundo mejor y que lucharán por él. Seguiremos.” Esta es sólo una pequeña parte del mensaje que recorrió el mundo vía Internet el 23 de marzo pasado. Se trató de un ciberescrache organizado por la agrupación HIJOS. El texto fue enviado por una cadena espontánea a más de cien direcciones de mail, entre las que había casillas de senadores, ministerios, Policía y Fuerzas Armadas. Algunos contestaron.

Los escraches de HIJOS contra los represores que quedaron libres por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los Indultos revolucionaron la forma de protestar en la Argentina. El método y la definición fue tomada por agrupaciones políticas, estudiantiles, gremiales y vecinales y trascendió las fronteras: hubo escraches en Uruguay y París. La palabra “escrache”, que prácticamente no se usaba, fue incorporada al lenguaje cotidiano y resignificada.

En diciembre del año pasado las regionales de HIJOS de todo el país se reunieron en Córdoba en el Primer Encuentro Nacional de Escraches. Allí plantearon algunas alternativas a la ya popularizada protesta. Así surgieron el escrache móvil—recorrer en moto, bicicleta, camiones, autos y micros, varias casas de represores— y el ciberescrache.

El 23 de marzo los HIJOS se pusieron frente a la computadora y enviaron a todos sus conocidos el mensaje por el aniversario del 24 de marzo. La idea fue saturar a las direcciones legislativas, ministeriales, militares y policiales que se obtuvieron en la página virtual de la presidencia de la Nación. Pero

HIJOS recordó el golpe del '76 con un e-mail. Las Fuerzas Armadas no respondieron, un senador se molestó y otro aprovechó para hacer campaña. La agrupación insistirá con sus protestas.

la intención no era que una persona clickeara todo el día sobre el icono de enviar sino que el texto fuera leído por la mayor cantidad de gente posible, que a su vez, mandara la comunicación a los destinatarios al escrache.

“POR FAVOR QUE ES LO QUE PRETENDES????? DEJA DE SATURAR LOS BUZONES YA QUE HAY NOTICIAS TAN

**Idea:** “La intención no era que una persona clickeara todo el día sobre el icono de enviar, sino que el texto fuera leído por la mayor cantidad de gente posible”.

IMPORTANTES COMO LA TUA, DE LA QUE ME DEBO ENTERAR” (sic) recibió uno de los chicos como respuesta desde el despacho del senador radical por Río Negro, Edgardo Gagliardi. Los asesores del senatrucho justicialista Hugo Sager mandaron dos comunicaciones. “Agradezco esta insistente recordación, 30.000 veces”, fue la primera. En la segunda mencionaron que una semana

antes el Senado había aprobado el ascenso de “muchos” (seis) militares que participaron en el terrorismo de Estado y remarcaron que “Sager no permitió que llegara al recinto la asunción de por lo menos uno de ellos—Según (Aldo Héctor Martínez Según)—, quien participara en la masacre de Margarita Belén”. Las Fuerzas Armadas hicieron mutis y no contestaron.

Las respuestas demostraron que los elegidos como destinatarios del mensaje tuvieron un día agitado a la hora de levantar sus correos electrónicos, pero para los HIJOS eso no era lo más importante. “Es como cuando hacemos un escrache en la calle, no esperamos que los represores sufran sino que la gente los condene socialmente”, explicó Carlos Pisoni,

miembro de la agrupación y uno de los organizadores del ciberescrache. “El objetivo se cumplió porque el reclamo de Justicia recorrió el mundo”, aseguró Pisoni.

El texto fue enviado por la web en castellano e inglés y durante el día 23 fue objeto de una traducción espontánea al italiano de una mujer que leyó la correspondencia. También llegaron respuestas desde Turquía, Grecia, Suecia y México. Hasta se dio el caso de una joven integrante de HIJOS que no se había enterado de la actividad, y que recibió la novedad por un mensaje desde Chile.

Los HIJOS esperan continuar generando nuevas formas de protestar destinadas a suscitar la condena social contra quienes no pudieron ser enjuiciados por las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura. El sábado próximo realizarán su segundo “escrache móvil” que partirá desde Santa Fe y 9 de Julio a las tres de la tarde y recorrerá los domicilios del ex ministro de Economía José Alfredo Martínez de Hoz, el ex general Carlos Guillermo Suárez Mason, el empresario de la ESMA Jorge Radice, el ex director de Investigaciones de la Policía Bonaerense, Miguel Osvaldo Etchecoatz, y el ex ministro del Interior Albano Harguindeguy.



GENERAL RESPETADO POR LOS RETIRADOS DE LA DICTADURA

# alegría a los dinosaurios

comandó la recuperación del cuartel de La Tablada después de que el Movimiento Todos por la Patria intentó coparlo en enero de 1989. Fue el responsable de la orden de usar bombas de fósforo cuando el entonces jefe de policía, Juan Angel Pirkner, dijo que bastaba con gases lacrimógenos. Gassino era en ese momento el jefe del Estado Mayor. Antes, como oficial de Inteligencia, conoció o participó de la Conferencia de Ejércitos Americanos de Mar del Plata de 1987, célebre por su documento explicando que "la estrategia antisubversiva se compone de ataques e injurias a las Fuerzas Armadas mediante acciones de denuncia, impugnación de ascensos, juicios y movilizaciones".

El Comando de Institutos Militares, último destino de Rolando antes del retiro, era el lugar que recibía mejor a Gassino, Arrillaga, Díaz o el propio Ramón Genaro Díaz Bessone en los actos y las fiestas.

La decisión que tomó el jueves el Consejo Supremo no es una simple atención a los camaradas de Bianchi como Riveros. Por debajo late una fortísima corriente de reivindicación de la justicia militar, que apunta a recuperar el terreno perdido a comienzos de la democracia.

En 1984, el gobierno de Raúl Alfonsín estableció que cualquier sentencia del Consejo Supremo debía ser apelada obligatoriamente ante la Justicia civil, la única Justicia verdadera en democracia.

Página/12 publicó en octubre del '99 un plan para eliminar la apelación obligatoria. La sola publicación frenó en ese momento la maniobra, al dejar al desnudo un subterfugio legal que oficiales en actividad atribuyeron a la creatividad del general auditor Carlos Cerdá. En la formulación actual, es el fiscal militar quien tiene que apelar cualquier fallo del Consejo Supremo, que entonces pasa al fuero civil. La formulación propuesta por el entonces ministro Domínguez, en la línea Cerdá, de-



Cristino Nicolaidis, ex jefe del Ejército con la dictadura.

Alfredo Rolando fue entonces su ayudante de campo.

**Definición II: El Gobierno no impidió que hace 20 días el fiscal del Consejo favoreciera a Riveros, aunque tenía facultades para evitarlo.**

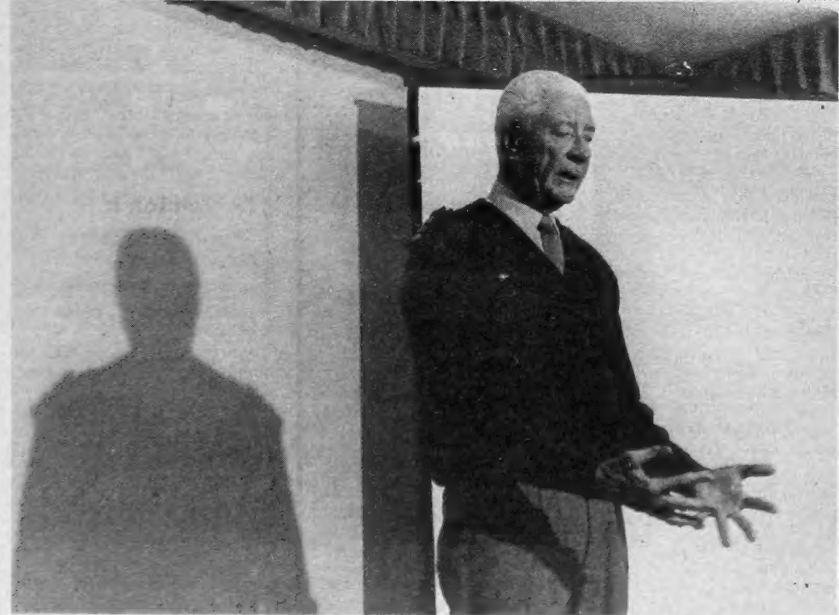
eía así: "El fiscal general y los fiscales de los consejos de guerra, dentro de su órbita, podrán interponer los recursos que resulten procedentes, previstos en el artículo 428, respecto de las sentencias dictadas por los tribunales ante los cuales actúan". Y seguía: "El fiscal general del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y el fiscal de la Cámara nacional de Casación Penal, según correspondiera, podrán desistir del recurso, con

dictamen fundado".

Cuando se debatió la reforma del Código de Justicia Militar, en 1984, el diputado de los derechos humanos Augusto Conte inventó un neologismo, pero no tanto, para aludir a los jueces militares. Dijo que eran "contranaturales". Explicó que formaban una instancia administrativa del Poder Ejecutivo, y que la justicia militar no es un poder independiente, como el Judicial, sino un instrumento del jefe del Estado Mayor, que a su vez es un empleado del Presidente.

El proyecto de Domínguez intentaba una restauración contra natura. También la resolución del Consejo Supremo que López Murphy no frenó a tiempo, y la designación de Rolando que, de paso, llevará una alegría más a los dinosaurios de la dictadura.

Tony Valdez



Mario Cándido Díaz, ex jefe del Estado Mayor Conjunto.

El principal sostén de Rolando entre los viejos retirados.

## Claves

◆ El ministro de Defensa no impidió que el Consejo Supremo quisiese avanzar peligrosamente sobre la Justicia civil en la causa de los bebés.

◆ No tomó ninguna medida en contra, y ya antes de la resolución del Consejo del último jueves López Murphy había decidido que el general Rolando reemplazaría al general Bianchi como presidente del organismo.

◆ Bianchi presentó su renuncia a fines de enero.

◆ Rolando pasó a retiro a fin de año. De la última cúpula, era el general más querido por los viejos jefes de la dictadura.

◆ Su principal apoyo era Mario Cándido Díaz, ex jefe del Estado Mayor Conjunto, y en su momento otro referente en actividad de los dinosaurios retirados.

◆ Domínguez quería darle aire a la justicia militar frente a la civil. López Murphy aún no se pronunció en contra de un proyecto de su antecesor.

## El error de López Murphy

Por Mirta Mántaras \*

La presentación del militar genocida Omar Riveros al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas para que se declare competente en la causa por el robo de hijos de desaparecidos importa una ilícita obstrucción a la justicia que debería ser inmediatamente corregida por el ministro de Defensa.

Riveros pretende un dictamen favorable del fiscal castrense con el objetivo de enredar la causa que está en manos de la justicia civil y en la que fue dos veces citado infructuosamente a prestar declaración indagatoria.

Si el ministro de Defensa, el economista Ricardo López Murphy, actuara como si tribunales militares fuesen independientes y escaparan a su competencia, cometería un error garrafal, impropio del sistema democrático: los tribunales militares tienen naturaleza administrativa y dependen del Ministerio de Defensa y del presidente de la Nación en su carácter de comandante de las fuerzas de aire, mar y tierra.

Los tribunales militares no tienen independencia porque no integran el Poder Judicial (uno de los tres poderes del Estado). Son de naturaleza administrativa (parte del Poder Ejecutivo que tiene prohibición constitucional de intervenir en causas judiciales) y actualmente sólo actúan cuando se trata de faltas y delitos esencialmente militares.

Es así porque la finalidad del juzgamiento de la conducta de los miembros de las Fuerzas Armadas es la de mantener la disciplina y el buen servicio.

Además, tampoco podrían intervenir los tribunales militares en los delitos cometidos durante el terrorismo de Estado impuesto en 1976, que incluye el robo de niños, porque perdieron esa facultad extraordinaria hace más de una década con la Ley 23.049 dictada durante el gobierno radical para lograr la "autodepuración" de las Fuerzas Armadas.

Esa ley establecía que los tribunales militares debían juzgar a sus pares que habían cometido crímenes represivos dentro de un plazo razonable. El Consejo Supremo resolvió que "no se había cometido ningún delito y que las víctimas se habían concertado para mentir", razón por la cual, por aplicación del artículo 10 de la Ley 23.049, las causas pasaron definitivamente al juzgamiento por parte de las cámaras federales.

Contrariamente a lo que pretende el genocida Riveros y hasta ahora consiente López Murphy, los tribunales militares dependen del Ministerio de Defensa y de las instrucciones que su titular imparta, basándose en la simple aplicación del Código de Justicia militar: su artículo 16 dice: "El Consejo Supremo depende del Ministerio de Defensa..."; su artículo 48 dice de que el "fiscal general del Consejo Supremo dependerá del Ministerio de Defensa..." y su artículo 57 dice: "El auditor general... dependerá del Ministerio de Defensa...".

Que el defensor de Riveros busque cualquier argucia ilegal en favor de su defendido, es explicable. Que el ministro de Defensa haya "ignorado" las normas no lo es. Si López Murphy sabía que el Consejo estaba por adoptar una postura contraria a la política de derechos humanos y a los compromisos internacionales del Estado argentino, debió haber removido oportunamente a todos sus miembros.

\* Abogada de Derechos Humanos.

# "Menem"

Por Pablo Feldman



A la izquierda Fher, el cantante de Maná; en el centro, Menem flanqueado por su amigo Gostanian y Alex, el baterista del grupo.

## Una succulenta parrillada con vino para conseguir la foto tan deseada

Por Diego Schurman

Nadie recuerda bien si fue por la generosidad del vino o la calidez que impuso el anfitrión. Pero Alex no tuvo ningún empacho en mencionar la palabra prohibida.

—¿Por qué no vamos a dar una vuelta en la "Ferrari"? —preguntó, mezcla de ingenuidad e insolencia, el baterista de Maná.

Carlos Menem tragó la porción de vacío. Lo relojó pícaro a Armando Gostanian. Y comenzaron a descostillarse de risa.

Desde sus días de presidente que no disfrutaba tanto de la *dolce vita*. Se sentía tan a gusto compartiendo el asado con el grupo de rock mexicano que a la hora de los postres los emplazó a visitar Anillaco. La respuesta fue inmediata: en mayo, cuando regresen al país para ofrecer un recital en Ferro, harán una escala en la residencia riojana del ex presidente si éste compromete su presencia en el estadio de Caba-lito.

La reunión en la quinta que Gostanian tiene en Don Torcuato fue pergeñada por Alberto Kohan. Al arribar a Buenos Aires, los Maná aseguraron en conferencia de prensa que no iban a contar con ningún invitado especial en sus recitales. Pero, sorprendentemente, manifestaron un profundo interés por conocer a Menem.

—Al igual que a nosotros, les gustan las mujeres, los autos y el buen vino —se jactó Fher, el cantante del grupo.

Como en los tiempos en que ejercía la Secretaría General de la Presidencia, Kohan se preocupó en que los autores de los clásicos "Oye mi amor" y "Cachito" llegaran a la quinta en una

Menem agasajó al grupo mexicano Maná en la quinta de Gostanian.

Los músicos se comprometieron a visitar Anillaco y le pidieron que concurriera al recital que ofrecerán el 5 de mayo en Ferro.

combi. La gestión la hizo su jefe de prensa, Fernando Szeres-zevsky.

Todos arribaron pasado el mediodía, cuando el sol devolvía un césped fulgurante y entregaba un clima primaveral, a pesar del calendario.

Histriónico, Gostanian desplegó una parva de mesas de plástico para dar lugar a la docena de comensales. Vino blanco para todos. Coca light para la minoría. Agua mineral para algún loco.

Menem se mostró como un fan, aunque admitió conocer apenas

### Coincidencias:

*"Al igual que a nosotros, a Menem les gustan las mujeres, los autos y el buen vino", se jactó*

*Fher, el cantante del grupo Maná.*

dos o tres temas del grupo. Los clásicos, los que se emiten por las FM. Zulemita, en cambio, lució mejor informada, y no dejó de repartir sonrisas.

Hubo un duelo de regalos. Fher y los suyos llegaron con un libro del subcomandante Marcos bajo el brazo. Menem desenfundó uno de sus memorias: *Universos de su tiempo*, redactado por el periodista Daniel Herrendorf.

Los músicos redoblaron la apuesta con una botellas de tequila de su país de origen. Menem atacó con Menem: el ex presidente les obsequió una caja de vinos de su bodega.

El desempate quedó en manos de Gostanian. Cuando nadie los imaginaba, el ex titular de la Casa de la Moneda reflató el cotillón menemista. Apareció con un cúmulo de encendedores "Menem 2003", lo que abrió el debate político.

Hablaron de la globalización, del efecto tequila, y ecología y de la estabilidad. El ex presidente se mostró sorprendido por los conocimientos de los muchachos. Entendió entonces que la mención de la Ferrari, aquella con la que unió en poco más de dos horas Buenos Aires con Pinamar, no fue un desliz.

Sin embargo, el momento más difícil fue cuando le preguntaron cómo haría para superar la situación económica de México. El ex presidente dijo ser un conocedor de temas internacionales, pero recomendó orondo tomar de ejemplo lo que él hizo en la Argentina durante diez años.

Gostanian, habano en mano, rompió el clima con uno de esos chistes fáciles que tanto engolosinan a su amigo riojano. Pero, por un milagro del cielo, también logró embelesar a los invitados.

Sirvió para cambiar de tema. Se comenzó a hablar de música y de músicos. Fue entonces que se prendieron Alejandra Morilla, una de las representantes de Maná, y dos fans que los músicos hicieron participar del asado. Fher no pudo evitar hablar de Charly García y expresar preocupación por su estado de salud.

—Haga lo que haga es el mejor

músico y yo lo banco —cortó Menem en defensa de quien le ofreció un recital en la quinta presidencial, que poco tiempo después quedó registrado en compact disc, de edición limitada, titulado *Charly & Charly en vivo en Olivos*.

Zulemita también habló bien de Charly. Pero más se preocupó en demostrar cuánto sabía de Maná. Agradecidos, los mexicanos la invitaron al show que ese fin de semana brindaron en el Luna Park. (La hija del ex presidente no les falló: desde el costado del

**Diferencias:** *Fher llevó un libro del subcomandante Marcos. Menem, uno propio. Gostanian repartió encendedores con el lema "Menem 2003".*

escenario siguió atenta cada uno de los acordes del grupo y hasta fue invitada a concurrir al camarín.)

A la hora de las despedidas, un Menem distendido —prácticamente no habló de sus próximos pasos políticos— invitó a los músicos al parque, junto a la pileta. Hubo besos, abrazos y poses para los fotógrafos.

El almuerzo, que se programó para dos horas, se había extendido por más de cuatro. El propio Menem, con infulas, explicó la razón:

—Hay gente que empieza a entender que soy un estadista.

Una de cal y otra de arena. Manifiesta su ferviente respaldo a Domingo Cavallo, pero admite la autoridad y la ascendencia de Carlos Menem. Al hablar del ex ministro es tajante. "Es muy trabajador, tiene muchas ideas y me parece que nació dotado para la economía, tiene que ganar en la Capital para equilibrar el mapa político nacional." Al hablar del ex presidente, también. "No hay que tomarlo como un rival en retirada, todo lo contrario, se está preparando para el 2003. Por eso la idea de decirle a Menem 'te vamos a jubilar' es no conocerlo." En un reportaje exclusivo con *Página/12*, Carlos Reutemann abordó la interna justicialista, la pelea por la jefatura de Gobierno porteño y hace una evaluación sobre los 100 días de gobierno de la Alianza.

—¿Hace mucho que no ve a Menem?

—Y, déjeme pensar. Más o menos 15 días en una reunión del Consejo del PJ.

—¿Y cómo es la relación ahora que ya no es presidente?

—Observándolo y viendo la manera en que Menem habla y charla con los gobernadores; la sensación que transmite es la de un hombre que no se fue nunca...

—Digamos que sigue mandando.

—Bueno, eso intenta.

—Pero ustedes sí se dieron cuenta de que no es más presidente.

—Sí, pero sigue siendo presidente del Consejo Nacional Justicialista, y algunos le dicen "presidente".

—¿Tiene algún peso que sea el presidente del PJ?

—Yo le diría en ese sentido que a Menem no hay que tomarlo como un rival en retirada, todo lo contrario, Menem se está preparando para el 2003.

—¿Y usted ya lo califica de "rival"?

—El es una persona que ha llegado a todo lo que consiguió en política a base de mucha lucha, por eso la idea de decirle a Menem "te vamos a jubilar" es no conocerlo. El va a luchar para ser el candidato del justicialismo, porque está en su naturaleza y porque además le ha ido bastante bien. Además quiere una interna, tiene la convicción íntima de que vuelve a ganar.

—Pero para eso van a pasar un par de años, mientras tanto el PJ está acéfalo, o con muchas cabezas, porque hasta hace un par de meses se perfilaba un triunvirato entre usted, Ruckauf y De la Sota.

—Yo creo que eso fue casual, por el tema de las automotrices, pero cuando fue creciendo en la opinión pública, yo tomé distancia para no molestar a nadie, sobre todo los otros gobernadores que no estaban muy conformes.

—Sin embargo, ustedes eran los interlocutores válidos del Gobierno.

—No, por lo menos yo no lo quería, creo que al Gobierno le hubiera servido, pero yo no tenía la menor intención de marcar diferencia con los otros compañeros, tal es así que no volví a reuniones en las que no estuvieran todos los gobernadores del PJ.

—¿Cómo es la relación con sus colegas de Buenos Aires y de Córdoba?

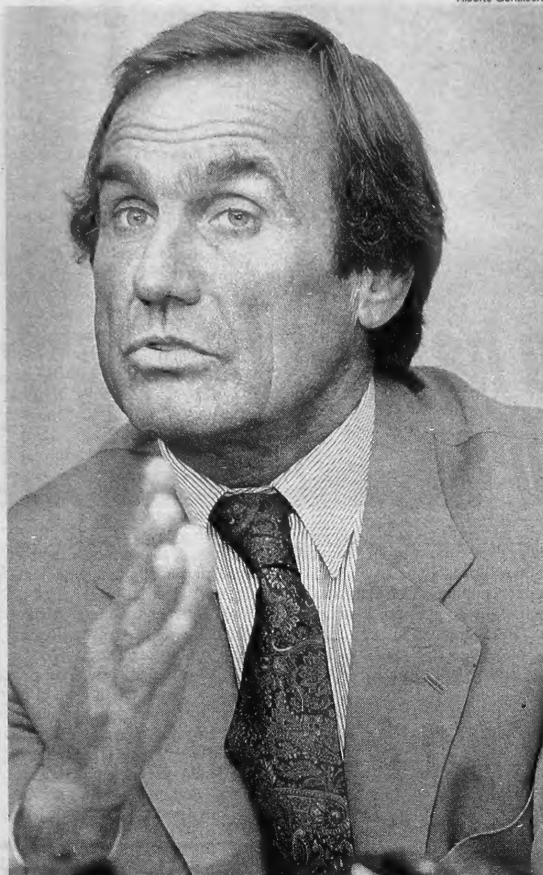
—Es buena, pero si su pregunta apunta al 2003 yo lo veo muy lejano, no creo que haya nada que hablar



DEL JUSTICIALISMO VISTA POR CARLOS REUTEMANN

# reprochó mi apoyo a Cavallo"

Cuando todos los gobernadores le muestran a Carlos Menem las inclemencias de haber dejado el poder, el mandatario santafesino sale a marcar las diferencias: asegura que al ex presidente "no hay que tomarlo como un rival en retirada" y admite haber recibido del riojano, en su carácter de jefe partidario, una dura crítica por respaldar al cavallismo porteño.



Alberto Gentilecra

Carlos Reutemann con una de cal y otra de arena para Menem.

Apoya a Cavallo, pero reconoce la autoridad del ex presidente.

de eso por ahora, porque además antes está el 2001.

—¿Y antes del 7 de mayo?, porque usted ya "fichó" con Cavallo-Beliz.

—Yo creo que un triunfo de Cavallo equilibraría el mapa político nacional.

—¿No le trajo problemas dentro del partido apoyar a otra fórmula que no sea la del PJ?

—A algunos compañeros les pudo haber molestado, pero mi intención no fue perjudicar a quienes van a luchar en la Capital, pero me parece que es la manera de equilibrar el rompecabezas que se armó en octubre con esta fórmula en la Capital que puede ser ganadora.

—¿Menem fue el que le reprochó el apoyo a Cavallo?

—Sí, en la reunión que hubo hace unos días me dejó entrever que, teniendo fórmula propia él, como presidente del Consejo Nacional, no podía apoyar a otros candidatos.

—¿Pero usted es vicepresidente del mismo consejo?

—Sí, pero mi apoyo fue a título personal y yo en estas cosas me manejo por cuestiones del momento y no calculo las consecuencias.

—Sus "rival" del PJ dicen que usted puso una ficha allí pensando en el 2003.

—No, no hice ningún cálculo, además Cavallo y Menem fueron ministros del gobierno justicialista.

—Palito Ortega se paró la semana pasada en el Senado y dijo que Cavallo y Beliz los trataban a los justicialistas como a "leprosos" y que no es posible apoyar a quienes se pasan el tiempo hablando mal de los peronistas.

—Yo nunca lo escuché a Cavallo

hablar mal de mí, y a Beliz tampoco. Yo lo llamé a Cavallo porque él me había tratado de hablar unos días antes y me pidió que fuera veedor y en ese momento hablamos después de mucho tiempo.

—¿Usted a Cavallo lo quiere en su equipo?

—Es una persona de esas que en su profesión aparecen muy de vez en cuando. Es muy trabajador, tiene muchas ideas y me parece que nació dotado para la economía.

—¿Cómo ve al gobierno nacional pasada la valla de los 100 días?

—Creo que hay una tarea de reacomodamiento, que marca tiempos di-

ferentes entre el Gobierno y la sociedad. Creo que conserva el apoyo popular a pesar de algunas voces que dicen lo contrario, creo que nadie quiere que le vaya mal. Todas las medidas que tome espero que sean acertadas, porque sino nos va a ir mal a todos.

—¿El tema de la reforma laboral es una de esas medidas?

—Yo creo que la discusión en el Senado va a ser importante. A mí se me adjudicó un apoyo irrestricto a la reforma laboral que no fue tal. Hay puntos conflictivos que hay que re-

visar. Pero yo como gobernador creo que hay que extenderle confianza, no sólo por él sino por todos, no es bueno que no acierte en las medidas. Yo no especulo con que fracasen algunas cosas, si él se equivoca pagamos todos.

—¿Pero hay gente que apuesta al fracaso?

—Debe haber, pero no soy yo, el límite de la tolerancia está muy cerca y no se puede especular con los problemas de la gente, hay que darle soluciones. Esta es mi segunda gobernación y le aseguro que es otra cosa, no hay margen para errores, ni tiempo para esperar.

—¿Le preocupa la posibilidad de un desborde social?

—Lo que más preocupa es que no podemos percibir en qué momento

**Jubilado:** "Todo lo que consiguió en política fue a base de mucha lucha, por eso la idea de decirle a Menem '¡vamos a jubilar!' es no conocerlo".

se puede pasar de la línea y la situación se transforma en un conflicto; ahora el margen es muy estrecho y puede pasar que no nos demos cuenta. La gran desocupación, la recesión y la desaparición de planes sociales nos dejan sin elementos para medir el grado de tolerancia de la gente, sabemos que el clima es tenso, pero no cuándo puede desencadenarse un conflicto y eso es muy peligroso. Yo veo en las caras de mis ministros el sobresalto permanente y eso no es bueno, lo mismo que a muchos de mis colegas de otras provincias.

—Así como lo tendría a Cavallo en su equipo, ¿lo nombraría a Aldo Rico como ministro de Seguridad?

—En su ciudad sacó el 60 o 70 por ciento de los votos, y eso es un aval para él. Pero para afuera tiene un estilo confrontativo que no conduce a nada. Donde está Rico siempre hay polémicas y ya estamos cansados de polémicas, sobre todo cuando en el medio está el tema de la seguridad y lo que la gente quiere es que cambien las cosas y no asistir a peleas entre dirigentes.

POR APOYO A VIDELA

**Cavallo le apunta a Cruz**



Domingo Cavallo estudia el desplazamiento de su lista de legisladores porteños de la actriz Elena Cruz, quien realizó una abierta defensa del ex presidente de facto Jorge Rafael Videla durante la transmisión del programa "Memoria". "Videla debería estar libre", dijo la actriz de "Matrimonios y algo más" la última semana. "Se le advirtió severamente que Acción por la República es un partido democrático y que no vamos a tolerar declaraciones en ese sentido", informaron fuentes del cavallismo. El ex ministro no gana para sustos con el matrimonio Siro-Cruz, ya que hace dos semanas Cavallo debió retar al conductor de "Café Fashion" por increpar a un periodista de *Página/12*, luego de la conferencia de prensa en la que la fórmula de centroderecha presentó su programa para combatir la inseguridad. En aquella oportunidad, Cavallo encontró en un pasillo de la sede de AR a Siro y le dijo friamente: "Fernando, a los periodistas no se los presiona ni se los amenaza". Mientras que en esta oportunidad, el máximo operador de AR, Armando Caro Figueroa, fue el encargado de retar nuevamente al matrimonio y no se descarta su alejamiento de la lista de Encuentro por la Ciudad. "Cavallo no se molestó por la cuestión discursiva sino porque hay alguien de nosotros que ratifica a quien todos sabemos que ha sido de triste memoria para la Argentina", indicaron las fuentes. Elena Cruz y Fernando Siro llegaron a las filas del cavallismo desde la UCedé, aunque en la última campaña electoral colaboraron con el actual intendente de Escobar, Luis Patti.

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

**6<sup>90</sup>**  
x m<sup>2</sup>

**COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO**

**9<sup>00</sup>**  
x m<sup>2</sup>

**BASE  
DOBLE**

**SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705**

**www.shalomonline.com**  
*La comunidad judía en Internet*

Anibal Ibarra comparte un mate en la recoleta Plaza Francia.

Como parte de la campaña anunciará hoy el plan "ciudad productiva".



## "Ahora no hay que dormirse"

A pesar de la ventaja que registra en las encuestas, Anibal Ibarra llamó a redoblar los esfuerzos para ganar en la Capital.

Ya reincorporado a la campaña porteña, el candidato a jefe de Gobierno de la Alianza, Anibal Ibarra, dijo estar "muy satisfecho" con las encuestas difundidas ayer que, invariablemente, mostraron arriba de su principal adversario, el ex ministro Domingo Cavallo. "Estamos a dos puntos de ganar en primera vuelta que es nuestro objetivo. De cualquier manera, las proyecciones para un ballottage nos dan ganadores ampliamente", analizó Ibarra en diálogo con *Página 12*. "Igual, las elecciones no se ganan con encuestas. Le dije a la gente de mi equipo que no había que dormirse", agregó. Para demostrar que no hay siesta que valga, mañana presentará un plan denominado "Ciudad productiva" en el que detallará las obras que hará en los próximos cuatro años si gana.

Dos sondeos publicados ayer por este diario mostraron a la Alianza con una cómoda ventaja de cara a las elecciones del 7 de mayo. En ambos trabajos, la fórmula Ibarra-Felgueras apareció con una diferencia de entre 12 y 14 puntos sobre la que forman Cavallo-Beliz. "Cavallo llegó tarde a la ciudad", utilizó Ibarra como argumento. Explicó que, debido a la gestión de la coalición, las cuentas de la ciudad están en orden y que no hace falta que las riendas de la administración las tome un economista. "Buenos Aires tiene un superávit creciente mientras que cuando la administraba el menemismo estaba prácticamente en quiebra", sostuvo. "Ya bastante daño le hizo Cavallo a la ciudad, fue el ministro que más la perjudicó", añadió.

Ibarra utilizó el domingo para discutir con los vecinos el programa de salud que la semana pasada Felgueras presentó en soledad,

mientras su compañero de fórmula cumplía con su minigira por Nueva York y Londres. Acompañado por un equipo de técnicos y médicos, Ibarra aprovechó la soleada tarde de ayer para instalarse en una mesa en el Rosedal de Palermo y dar a conocer el plan sanitario, que apunta a incrementar 500

mil pacientes en el plan de médicos de cabecera y promete invertir 800 millones de pesos en los hospitales públicos. Con el mismo objetivo, luego pasó por Plaza Francia, en la Recoleta.

Mañana a la tarde, en cambio, será el turno del programa de obras públicas que, por lo visto, no mostrará grandes novedades, pero sí la continuidad de lo que el gobierno de Fernando de la Rúa y Enrique Olivera vinieron realizando en ese terreno. Por ejemplo, Ibarra adelantó que la prioridad de su gestión estará puesta en la extensión de la red de subterráneos a lo que se agregará la idea de poner bajo nivel las vías de ferrocarril en los cruces de calles "para que no generen este corte en toda la ciudad de Buenos Aires".

Otro de los ítem apuntará a continuar con las inversiones para la prevención de inundaciones y mejorar la infraestructura en la zona sur de la Capital. "Tenemos previstas inversiones públicas para transformar en barrios las villas de emergencia: el objetivo es que lleguen los servicios públicos, iluminar las calles, la ciudad de Buenos Aires no puede tener las villas de emergencia porque está en condiciones de invertir para que no se an todos barrios", detalló.

## REENCUENTRO EN UN De la Rúa y

Aunque en las últimas dos semanas las imprudencias de Aldo Rico los habían separado, un acto en conmemoración del 18º aniversario de la recuperación transitoria de las Islas Malvinas volvió a reunir ayer al presidente Fernando de la Rúa y al gobernador Carlos Ruckauf. El jefe de Estado y el mandatario bonaerense consideraron el tema como una "cuestión de Estado". Por su parte, Carlos Menem tuvo un acto propio en Escobar, armado por el intendente Luis Patti, y lo utilizó para volver a hablar de su proyecto para el 2003. Mientras que Izquierda Unida quemó retratos de la ex primera ministra británica Margaret Thatcher y banderas inglesas y norteamericanas en la Plaza San Martín.

Después del escándalo con el que Aldo Rico pretendió salpicar la figura presidencial, De la Rúa y Ruckauf volvieron a verse en un acto realizado ayer en el partido de La Matanza. A la ceremonia también concurrieron el intendente local, Alberto Balestrini, y los jefes del Ejército, teniente general Ricardo Brinzoni, y de la Armada, Joaquín Stella. Ambos se mostraron cordiales y hasta tomaron agua del mismo vaso. Según De la Rúa, el patriotismo común "debe ser una acción de conjunto para la recuperación de la soberanía en nuestras islas, donde yacen sepultados los cuerpos de tantos jóvenes argentinos. Hoy (por ayer) venimos a de-

El Presidente y el gobernador coincidieron en el acto de conmemoración del 2 de abril celebrado en Malvinas. También hubo coincidencias políticas a la hora de los discursos. Menem estuvo en territorio de Patti.

cirles que como se hace en la corteza de un árbol, cada vez es más profundo en el corazón de los argentinos el respeto y el afecto a quienes se jugaron por la patria en las islas todavía irredentas", destacó el Presidente.

Sobre la situación de los ex combatientes, De la Rúa subrayó que "cuando fuimos percibiendo las circunstancias adversas del conflicto, las noticias de los 'pozos de zorros' y los pies congelados (de los soldados) o de la falta de elementos, acompañamos con profundo dolor a los

### Menem de campaña en Escobar

Aunque el motivo del acto era recordar la recuperación transitoria de las islas Malvinas, el menemismo no desaprovechó la oportunidad y llenó Escobar con carteles con la leyenda Menem 2003. Acompañado por el intendente Luis Patti, el ex jefe de Estado abandonó radicalmente su postura de seducción hacia los kelpers, al calificarlos de "intrusos", palabra que no utilizó en sus diez años de gobierno.

"Las Malvinas están bien protegidas por todos los argentinos, más allá de los intrusos que actualmente las ocupan", fue la frase con la que Menem sepultó la política de seducción que él y su canciller Guido Di Tella utilizaron en diez años. Menem llegó a Escobar acompañado por Alberto Kohan, Daniel Scioli y Mario Pacho O'Donnell, y casi se queda sin acto cuando la columna de ex combatientes se negó a desfilar hasta que los militantes no descolgaran los carteles con la leyenda Menem 2003. Luego de este incidente, Menem siguió adelante y señaló que "la diplomacia es la continuación de la guerra por otros medios".

### AMPLIACIÓN CONVOCATORIA A ELECCIONES INTERNAS PARTIDARIAS DEL PARTIDO FRENTE GRANDE DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ampliase la convocatoria del día 15/02/2000 y publicada el día 18/02/2000, con el mismo cronograma electoral, con elección de:

"84 Congresales Nacionales Titulares y 42 Congresales Nacionales suplentes (Art. 9 de la Carta Orgánica Nacional, Partido Frente Grande)."

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL- PARTIDO FRENTE GRANDE- PROVINCIA DE BUENOS AIRES- DING. ENTRA EN GU. BY 9. LA PLATA

### CENTRALES TELEFONICAS

#### • Analógicas Línea NX

Ej.: 8 líneas x 40 internos. Incluye 1 puesto de operadora y 30 aparatos analógicos. Sistema de baterías.

\$ 111 alquiler mensual + IVA

Incluye abono de mantenimiento

Posibilidad de actualizar equipos

#### • Digitales Línea DCS

Ej.: 11 líneas externas analógicas. 1 trama digital de 30 canales. 64 internos, con 40 aparatos analógicos. 1 puesto operadora. Sistema de baterías e interface de diagnóstico remoto.

\$ 333 alquiler mensual + IVA

Unico Distribuidor Oficial MADITEL

Tucumán 338 Cap.Fed. Tel/Fax 4311-2120 / 0800 8886234

### LA VENTANA INDISCRETA



Desde el viernes, estos irónicos afiches que simulan un aviso clasificado inundaron la ciudad. En ellos, una tal "Cecilia" busca un candidato perdido que duerme hasta el mediodía y responde al nombre de "Anibal". En la Alianza responsabilizaron por la pegatina al equipo de campaña del cavallismo. Y se enojaron porque apunta contra su candidato pero, lo que es peor, porque también perjudicó a una desprevista vecina de Villa Urquiza, dueña del teléfono que figura en el afiche y que desde hace un par de días no para de sonar. "No sólo hacen campaña sucia, sino que también involucran a gente inocente", aprovechó para decir Ibarra, a quien Cecilia ya había encontrado luego de su gira por el norte.



ACTO POR MALVINAS DESPUES DEL EPISODIO RICO

# Ruckauf toman del mismo vaso

que estaban combatiendo por nuestra soberanía". "Y nos dolió después profundamente el silencio, la indiferencia o el disimulo a su regreso", por eso el jefe de Estado expresó: "Quiero saludar aquí a aquellos jóvenes; a todos los oficiales, suboficiales y soldados, a los que dejaron su vida en las islas o en el mar, a los que sufrieron heridas, a los que simplemente lucharon y volvieron."

Ruckauf coincidió en la mayoría de los puntos con De la Rúa, al señalar que "hay una sola política exterior en la Argentina y hay un solo conjunto de argentinos que trabajamos frente al mundo; no importa de qué partido provengamos, todos vamos a respetar la institución presidencial y el comando de la República, como lo marcó el pueblo". Ruckauf relató que durante su reciente visita a Estados Unidos "voceas ansiosas me preguntaban si en la Argentina había diferencias o riesgos por los colores políticos de los que gobernamos y les decía y reitero aquí que no lo hay". Según el gobernador bonaerense en el tema Malvinas "también tiene que ver, porque a aquí no hay diferencias, todos queremos que nuestro territorio esté íntegro y todos queremos que se haga en paz, no queremos aventuras que hagan que nuestros hijos rieguen con sangre nuestra propia tierra".

Sobre la forma en que debe conducirse la relación con Gran Bretaña para recuperar Malvinas, Ruckauf puso como ejemplo a Hong Kong: "Queremos cambiar del peso de la historia. Parecía imposible que China recuperara Hong Kong de las manos británicas, pero lo hizo, porque es una protagonista central de la historia del mundo".

Por su parte, la coalición Izquierda Unida (IU) realizó un acto ante el Monumento a los soldados caídos en Malvinas y quemó retratos de la ex primera ministra británica Margaret Thatcher y banderas inglesas y norteamericanas. Luego de colocar una ofrenda floral al pie del monumento, en la Plaza San Martín, Vilma Ripoll, candidata a legisladora por IU señaló que "este acto es en defensa de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas contra la política de rapiña del imperialismo inglés".



Fabian Gredillas  
De la Rúa y Ruckauf miran para lados distintos, pero coincidieron en las palabras.

## Desilusión de Rico

Luego de salir por la puerta de atrás del gobierno bonaerense, el ex ministro de Seguridad bonaerense, Aldo Rico, decidió no desfilas ayer en la ciudad de Quequén, durante el acto encabezado por el gobernador Carlos Ruckauf ante más de 1400 ex combatientes para rendir homenaje a los caídos en Malvinas. La atención del acto giraba en torno de la figura de quien hoy volverá a ser intendente de San Miguel. A través de sus voceros, Rico había anticipado que, en su carácter de ex combatiente, desfilaría junto con los integrantes de una columna de veteranos provenientes de la localidad bonaerense de San Miguel. El ex ministro llegó al lugar en su camioneta 4x4, acompañado por su esposa, Noemí Croco, y varios allegados. Ante la insistencia de los periodistas, Rico se refirió a su salida del gobierno de Ruckauf como "una desilusión".

Fraterna Seguros de Vida  
y Fraterna Seguros de Retiro

cambian sus nombres por

Previsol Seguros de Vida  
y Previsol Seguros de Retiro.

Lo que no cambió es la idea de brindarle  
a nuestros afiliados un servicio cada vez mejor.

Si estas dos empresas forman parte de Previsol. Los nombres son nuevos, pero el compromiso es el de siempre. Mas que sorprendido, esta noticia lo tiene que dejar muy tranquilo.



El empresario Raúl Manusovich y el sindicalista Raúl Amín eran socios en la obra social de Fedecámaras, que había recibido su número de inscripción en los últimos días del menemismo. Pero cuando el dirigente mecánico fue con José Amoretti, su mano derecha y presidente de la obra social, a notificarse de la resolución que los admitía para recibir monotributista se enteró de la mala nueva. El superintendente de Salud, Rubén Cano, les informó que en una asamblea Manusovich había sido designado nuevo presidente. Amín despotricó a los cuatro vientos y al encontrarse con el empresario le tiró una zancadilla que el titular de Fedecámaras apenas esquivó mientras se alejaba presuroso del lugar.



Adolfo Alsina 633 Previsol AFJP Tel: 5811-2000 Fax: 5811-2001 • 0-800-888-2346  
Previsol Retiro/Previsol Vida Tel: 4343-4530 Fax: 4343-4531 • 0-800-888-3728

## OPINIÓN

Por Héctor Recalde\*

## Reforma o Plan Canje

Se acaba de derogar por decreto el sistema para la compraventa de automotores, denominado "plan canje". Desde el mes de enero de este año se están debatiendo el alcance y las consecuencias del proyecto de ley dirigido a reformar el derecho del trabajo vigente. Ninguna de las medidas que se proponen fue materia o contenido de la plataforma electoral de la Alianza. Más bien, todo lo contrario. Por ejemplo, esa propuesta aseguraba que iba a garantizar "la plena vigencia de los convenios colectivos de trabajo", situación que no se compadece con el arbitraje obligatorio que impone el texto aprobado por la Cámara de Diputados. Tampoco se compadece con "el respeto a la libertad sindical y a la autonomía colectiva" la norma que obliga a negociar convenios colectivos bajo la espada de Damocles que implica saber que si no se acuerda, un tercero, el Gran Arbitro, dirá cuáles derechos les quedan a los trabajadores y cuáles les serán arrebatados. Ahora si esto no era lo prometido, y aparece el Fondo Monetario Internacional diciendo cuál es la ley laboral que quiere como condición de su apoyo y de sus préstamos, ¿será entonces el ofrecimiento de un "plan canje" al Gobierno?

En **Página 12** del 31 de marzo de 2000 se puede leer la siguiente afirmación de un senador radical: "El Gobierno no se va a quedar sin ley. Los justicialistas ya lo saben."

También lo saben los gobernadores, a quienes les comunicamos que sin ley se terminan los ATN, la refinanciación de deudas y todo tipo de salvataje". Entonces, cabe preguntarse si existe un "plan canje" como para permutar una ley de seguridad por una norma precarizadora, a dos ATN por la pérdida de los derechos adquiridos de los trabajadores, o una refinanciación de deudas, por los arbitrajes obligatorios, o cualquier otra prestación por la rebaja salarial.

Parece obvio destacar que el sentido de una ley que trata sobre los derechos de los asalariados es el de protegerlos, es el de compensar las desigualdades que se dan en su relación con el patrón, desigualdades que el desempleo ha profundizado. Estos principios normativos, que hacen a la esencia del derecho del trabajo y que a partir del artículo 14 bis de la Constitución tienen jerarquía constitucional.

Ojalá que los periodistas que hicieron la nota hayan mentido, porque si no, con este tipo de metodología, rayana en la coacción, se estarían subvirtiendo los principios republicanos y, en este caso, el legislador que se haya pronunciado de tal manera merecería el inmediato desafuero.

\* Asesor legal de la CGT rebelde.

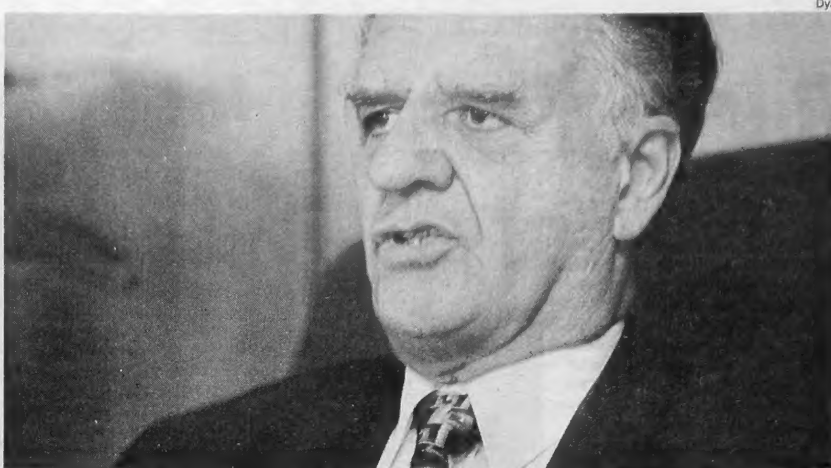
Ricardo Bustos Fierro conocerá la otra cara de la moneda.

Ya fue destituido Brusa. Ahora el cordobés corre el mismo riesgo.

Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

Ricardo Bustos Fierro se sentará hoy en el banquillo acusado de prevaricato y mal desempeño de sus funciones y será el segundo juez federal que pase por este proceso desde que se puso en vigencia el nuevo mecanismo de destitución de los magistrados. El jueves pasado Víctor Brusa fue finalmente separado de su cargo después de veinte días de juicio. Pero el juez cordobés será el primero que llega al jury por una cuestión inherente a su función: en un polémico fallo, abrió una puerta a la re-reelección de Carlos Menem al hacer lugar a la presentación del justicialismo cordobés y habilitarlo a presentarse en las internas del partido. Después de siete años de controvertido ejercicio de su magistratura —está cuestionado en casos resonantes como el rebalanceo telefónico y la causa por contrabando contra los directivos de Renault, entre otros—, es un ejemplo más de que el hilo se corta por lo más delgado: Alfredo Astiz condenado por lo que dijo, Víctor Brusa por un hecho menor, si se quiere, en comparación con su actuación como represor y Bustos Fierro enjuiciado por un fallo "que le trajeron listo para firmar", según señalaron en su momento desde la oposición.

Cuando medio país aún estaba en vilo por las intenciones reeleccionistas del ex presidente Menem, el juez cordobés dio el golpe de gracia con su "medida cautelar". Hacía días que lo único que había en su escritorio era el expediente caratulado "Carbonetti, Domingo Angel. Partido Justicialista Distrito Córdoba c/Estado Nacional y Convención Constituyente. Acción declarativa de certeza", al que le había sumado



## Un juez al otro lado del mostrador

Comienza el jury al juez Bustos Fierro, acusado de prevaricato y mal desempeño.

Es el que habilitó la re-reelección de Menem.

hablaba por teléfono diez veces por día con Bustos Fierro pulsando las instancias que desembocaron en la polémica resolución. Es más, la Comisión de Acusación había anunciado oportunamente que las sábanas con las llamadas registradas de las líneas telefónicas de los despachos serían utilizadas como elementos probatorios en el jury.

La defensa del suspendido juez, a cargo del abogado Marcelo Brito, intentará primero voltear el argumento de que Bustos Fierro violó la Constitución con su resolución, pero llevará en la manga una última carta: sostener que un juez no puede ser juzgado por sus sentencias, ya que éstas pueden ser sólo sometidas a revisión de los tribunales de alzada y, en última instancia, de la Corte Suprema.

Bustos Fierro hizo carrera —aunque interrumpida— dentro de la Justicia federal. En 1984 fue separado de su cargo por el entonces presidente Raúl Alfonsín, dado que se había ganado la enemistad

una carpeta más vieja, con la demanda titulada "José Manuel de la Sota-PJ c/Estado Nacional", por el mismo tema. En Tribunales trascendió a viva voz que Carbonetti, apoderado del PJ Córdoba y hoy fiscal de Estado del gobierno provincial,

de un amplio sector del radicalismo desde su actuación en una causa "armada" contra Héctor "Tito" Sanders, histórico dirigente de la UCR cordobesa y padre político de Ramón Mestre. Mientras estuvo en el ostracismo (entre 1984 y 1993), trabajó como "operador" dentro de la Justicia federal de dos estudios jurídicos importantes de Córdoba: el de "Lalo" Lezcano —hombre de la UCeDé— y el de Jorge de la Rúa. Ya en la era menemista, Bustos Fierro fue rescatado y devuelto al juzgado federal con dos ayudas: la de Carlos Menem, a través de la familia Anzorreguy y la de Eduardo Angeloz, por medio de Jorge de la Rúa.

Ahora está suspendido desde el 18 de noviembre del año pasado, aunque en los últimos meses, según cuentan, no dejó de ir a su despacho, en un proceder expresamente prohibido por la suspensión que decidió el Consejo de la Magistratura. Si bien la situación de Bustos Fierro difiere de la de Brusa —su juicio político fue resuelto con la ajustada mayoría de dos tercios y la oposición de cinco miembros—, los impulsores de su destitución en el Consejo manejan dos motivaciones: unos sostiene la violación de la Constitución Nacional con su fallo, mientras otros argumentan que la resolución obedeció a órdenes del poder político de turno.

### ◆ Rebalanceo telefónico:

en un curioso fallo de febrero de 1997, Bustos Fierro admite la acción de amparo promovida por un ciudadano del Gran Córdoba que plantea el decreto de rebalanceo "beneficia a los ciudadanos del interior" y que requiere del juez una declaración de certeza ante el "estado de incertidumbre" que le provocaban las presiones de distintos sectores de la ciudad de Buenos Aires para derogar el decreto. Bustos Fierro hace lugar al amparo y provee de legitimidad jurídica al rebalanceo de Telecom y Telefónica hasta que la Corte lo autoriza finalmente en mayo de 1998. El diputado Héctor Polino denunció la "estafa procesal", según él armada por la Secretaría de Comunicaciones a cargo de Germán Kammerath con la intervención de Rodolfo Barra, para proteger a las empresas telefónicas de las acciones judiciales de los usuarios.

◆ **Caso Amodeo:** aunque intentó sostener un perfil bajísimo, su figura no escapó al escándalo que en 1996 terminó con la destitución de la cúpula de la Policía Federal en Córdoba. La jueza federal Cristina Garzón de Lascano probó que el secretario penal del juzgado 2 Fernando

Amodeo había sido objeto de una "cama" presuntamente armada por funcionarios policiales y del juzgado 1 —a cargo de Bustos Fierro— al pretender implicarlo con narcotraficantes mediante la grabación montada de un casete donde supuestamente Amodeo les avisaba a los "narcos" de un procedimiento. Quedaron procesados sólo policías y, si bien se

con reintegros impositivos del Estado nacional y certificados para importar simulando exportaciones, cuando en realidad sólo enviaban partes de las Trafic al Uruguay, se armanaban y regresaban al país. Bustos Fierro sobreescribió dos veces a los empresarios imputados de contrabando y estafa; las mismas dos veces la Cámara Federal de Apela-

problemas para el juez.

El Consejo de la Magistratura analizó nueve pedidos de juicio político por esta causa al suspenderlo, tanto de abogados particulares como de instituciones y legisladores.

◆ **Espionaje:** en el escándalo del espionaje del que fueron objeto tanto la misma Justicia como periodistas, políticos y sindicalistas en Córdoba, Bustos Fierro tampoco estuvo ajeno. Uno de los imputados, Santiago Houston, trabajaba para él desde fines de 1997 en investigaciones de narcotráfico. Houston, especializado en temas aduaneros, realizó escuchas desde su oficina en la Secretaría Electoral. Quedó involucrado entre los espías como supuesto informante de inteligencia del Ejército en cuestiones que hacían a la investigación de los crímenes durante la última dictadura militar y que lleva adelante el juzgado de Garzón de Lascano. Nunca separaron a Houston del cargo aun estando imputado hasta que en enero pasado sólo le cambiaron su lugar de trabajo. Declaró el jueves pasado en la causa y dijo que tanto Bustos Fierro como el fiscal sólo habían tenido "palabras de reconocimiento y felicitación" hacia su tarea en el juzgado.

QUE SE LE OBJETA A BUSTOS FIERRO

## Las cinco causas calientes

demonstró la inocencia de Amodeo —un funcionario que al parecer resultaba molesto a sus intereses—, lograron que se fuera: hoy es director de la Procuración General de la Nación.

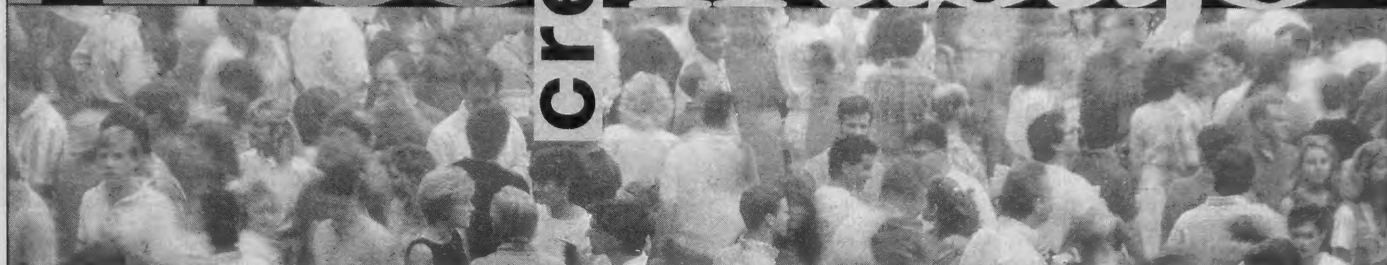
◆ **Renault Argentina:** en la causa por contrabando que un equipo de investigación de la Aduana inició contra la ex Cia-de, Manuel Antelo y otros directivos de la firma están sospechados de haber urdido una maniobra a través del "pryecto Traffic". Consistía en quedarse

ciones revocó sus fallos ordenando nuevamente los procesamiento. La causa aún está en el tribunal de Córdoba.

◆ **Re-reelección:** cuando en el expediente que el PJ cordobés inició para abrirle camino a Menem hacia una nueva presidencia, Bustos Fierro suscribió la frase: "autorizo al ciudadano Carlos Menem a presentarse en las elecciones internas del Partido Justicialista", no sólo se desató una polémica nacional sino que además comenzarían los



# Buenos Aires *crea* Trabajo



***Asesoramiento, capacitación y  
financiamiento para crear nuevas empresas  
y consolidar las existentes.***

Salón de Microemprendimientos

Salón de Diseño

Equipos y servicios para formar nuevas empresas

Salón de servicios y asesoramiento a las MiPyMEs

El Gobierno de la Ciudad compra a las PyMEs

Salón de Internet para PyMEs

Ruedas de Negocios

Conferencias

---

**12 al 15 de abril**

**Predio Retiro**

**Av. Antártida Argentina 1160 - Ciudad de Buenos Aires**

***Entrada libre y gratuita***

---

**INFORMES:**

**Balcarce 362**

**Ciudad de Buenos Aires**

**Tel. 4114-5701/02/03**

**HORARIOS:**

**Miércoles 12: 19 a 21 hs.**

**Jueves 13 y viernes 14: de 16 a 21 hs.**

**Sábado 15: de 12 a 21 hs.**

SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TRABAJO

**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

Buenos Aires, cada día un poco mejor.

Por Claudio Scaletta

DEBORA GIORGI, SECRETARIA DE INDUSTRIA

# "Buscamos los nichos de más tecnología y valor"

A horas del lanzamiento del paquete procompetitivo, Giorgi delineó para **Página/12** los criterios de la nueva política industrial. Su eje es la complementación con los brasileños.



Jorge Lamasa

La secretaria de Industria, Débora Giorgi, carga sobre sí con algunas "desventajas": su corta trayectoria política —hasta su nombramiento se dedicó a la consultoría durante 20 años, en particular en economía industrial— y el ser la única mujer del equipo económico. Sin embargo, los empresarios, más allá de sus reclamos, abandonan las reuniones en la Secretaría con la sensación de haber sido comprendidos en sus ansiedades. A ser la única mujer ya está acostumbrada. El de los economistas profesionales es un ámbito donde las damas son minoría. Cuando su encargada de prensa destaca que los miembros del equipo económico alaban unánimemente sus piernas, Débora opta por cruzarlas y sonreír para la foto.

A lo largo del diálogo mantenido con **Página/12**, Giorgi delineó los ejes de la política industrial del Gobierno: "Producir una mayor integración industrial, buscando en los distintos sectores aquellos nichos de mayor tecnología y con mayor valor agregado donde las ventajas comparativas de la Argentina, como la alta calidad de la mano de obra y la estabilidad económica, puedan ser valorizadas". El contexto es "la necesidad de economías de escala a través del relanzamiento del Mercosur, pero como paso inicial hacia el resto del mundo". Al momento de hablar de las estrategias, Giorgi destacó la defensa del mercado nacional. "Esto supone que el país cuente con mecanismos antidumping que les permitan a las empresas, cualquiera sea su tamaño, recibir en tiempo y forma protección cuando son agredidas. También la defensa a través de la fijación de precios de referencia para la entrada por Aduana que reflejen los valores internacionales de los productos", explicó.

**—Dada la suma de conflictos recientes, ¿cómo puede aportar el Mercosur al desarrollo de la industria?**

—El relanzamiento del Mercosur da la posibilidad de potenciar nuestra industria. Por eso es que hablamos de convergencia macroeconómica, de política común de incentivos y, como esto no ocurrió antes, de sectores que deben tener un paraguas protector de comercio administrado con Brasil, pero también reconversión industrial interna, porque todos sabemos que con el paraguas no alcanza. Se empieza a ver en algunos sectores, por ejemplo en el textil, la existencia de cierta especialización, o cierta idea de complementación, aun en este contexto de caída de salvaguardas, porque aparece la idea de un sector textil regional.

**—En un marco de disputa regional, ¿no es un poco voluntaria**

**Asimetrías: "Vemos avances claros para superar las asimetrías macroeconómicas con Brasil. Machinea está en contacto permanente con Malan".**

**rista creer en la autorregulación de los sectores privados?**

—No, precisamente por lo que digo. Los empresarios comienzan a darse cuenta de la necesidad de complementariedad. Incluso en el sector textil ya hay varias empresas con plantas en ambos países que empiezan a pensar en un sector textil regional con estrategia

de integración en el ALCA, con políticas regionales comunes de defensa de la competencia y de defensa del Mercosur respecto de terceros países, que hoy no tenemos. Esto no quiere decir minimizar el problema puntual de las salvaguardas.

**—Sin embargo, de poco vale la voluntad de acuerdo frente a la magnitud de las asimetrías macroeconómicas.**

—Realmente en el Ministerio de Economía vemos avances claros para superarlas. Machinea está en conversaciones permanentes con (el ministro de Hacienda brasileño Pedro) Malan. Ya tenemos bastante avanzada la homogenización de estadísticas. No está tan lejos poder fijar pautas fiscales y de inflación comunes que permitan gradualmente llegar a la convergencia macroeconómica. Además los empresarios perciben la nueva voluntad política. Los distintos sectores de ambos lados de la frontera, aun los más

afectados, comienzan a darse cuenta de que hay mucho para ganar en la complementación a través de la especialización y la escala de la economía.

**—Tras el acuerdo, la situación automotriz parece estar bajo**

**Complementación:**

**"Los distintos sectores de ambos lados de la frontera, aún los más afectados, comienzan a darse cuenta de que hay mucho para ganar en la complementación".**

**control, al menos en el corto plazo. Hoy se discute la caída de salvaguardas en textiles. ¿Cuál es el panorama en los restantes sectores?**

—En el sector calzados existe una salvaguarda para el deportivo que está en discusión en la OMC. En el caso del no deportivo existe un acuerdo de precios privado

que no siempre se cumple. Sin embargo, éste es uno de los rubros donde la complementariedad es evidente; muchos productos que entran de Brasil están elaborados con cueros argentinos. Entonces, con reglas de juego claras y creatividad empresarial los problemas van a ser menores a los que tenemos hoy.

**—¿Qué va a pasar cuando termine el acuerdo de precios en el sector papel?**

—Ese acuerdo quizá se vea como algo protector, en tanto no ofrece posibilidades para que nuestro sector papelerero crezca. En el marco del relanzamiento del Mercosur, con el mantenimiento de algún acuerdo de precios y junto con una política de incentivos, se podrá desarrollar una mayor complementariedad.

**—Los analistas de economía industrial consideran un aspecto crítico la desarticulación entre las grandes firmas y su cadena de proveedores, las que**

habitualmente están en el extranjero, proceso acentuado con las privatizaciones de la década del 90. ¿Cómo se revierte esta situación?

—Uno de los puntos basales de nuestra estrategia de desarrollo para las pymes es, precisamente, implementar el desarrollo de proveedores. Ya existe un proyecto piloto con una importante empresa siderúrgica. También estamos analizando proyectos donde la posibilidad de recibir incentivos a la inversión estará vinculada directamente con la presentación de programas de desarrollo de proveedores locales, los que tendrán que ser cumplidos y serán evaluados por la Secretaría. Creemos que ésta es una materia pendiente y que es muy importante para poder reindustrializar la cadena y además generar pyme vigorosas.

**—¿En qué medida ocurrió el mentado éxodo de empresas, o bien de negocios, a Brasil?**

—A mí siempre me sorprendió porque nosotros teníamos indicadores que mostraban que la salida era irrelevante. Si había mucha promoción de consultoras, en la Argentina y en Brasil, ofreciendo las ventajas de los estados brasileños. Sin embargo, en mi gestión sólo vi uno o dos casos. Las cifras que recibimos de la gestión anterior también eran poco importantes.

**—Sin embargo, muchas multinacionales que tenían plantas a ambos lados de la frontera minimizaron su producción en la Argentina y la concentraron en Brasil.**

—Eso sí ocurrió, especialmente en el sector automotor. Yo le diría que estos movimientos productivos se produjeron en un 60 por ciento en este sector, pero se trata de un fenómeno diferente al del éxodo.

**—¿Cree que los industriales comprendieron su propuesta?**

—Quizá tenían ciertas dudas. Yo hablé muy francamente con ellos y les planteé que iba a estar de su lado, pero también qué íbamos a poder hacer y qué no por restricciones presupuestarias. En este momento tenemos una muy buena relación.

**—¿Cómo quedará finalmente el plan procompetitivo?**

—La idea es acumular un conjunto de medidas, no sólo de la Secretaría de Industria. También habrá novedades del BICE respecto a líneas de financiamiento para exportaciones; del Banco Nación en cuanto al financiamiento de camiones mediante el régimen de bienes de capital con tasas al 7 por ciento, y de la AFIP en cuanto a simplificación y aceleración de los trámites de importación y devolución de impuestos; esto último en particular para las empresas más chicas. El anuncio lo hará el Presidente.

**Ciclo: "El relanzamiento del Mercosur es muy importante (para las expectativas y la reactivación), sobre todo en la percepción de los empresarios".**

**—¿Cuánto tiempo pasará antes que los indicadores empiecen a mostrar la eventual eficacia de las medidas?**

—Esta se verá a partir de este mismo mes. Creo que falta muy poco. El relanzamiento del Mercosur es muy importante en este sentido, sobre todo en la percepción de los empresarios.



BRASIL PUEDE VOLVER A DEVALUAR

# El peligro es real

No es una conclusión que suene simpática a los oídos del equipo económico oficial. Pero la Fundación Capital sostiene, en un meticuloso informe ayer distribuido, que Brasil sigue teniendo un riesgo devaluatorio latente. El elenco que conduce José Luis Machinea apuesta, por el contrario, a que continúe la gradual revaluación del real, que ha venido comiéndose de a lonjas la ventaja competitiva lograda por el vecino con el proceso devaluatorio que los mercados le impulsaron en enero de 1999. De acuerdo con los analistas que trabajan a las órdenes de Martín Redrado, los vencimientos de la deuda pública brasileña de corto plazo (a menos de un año) representan hoy (datos a marzo de 2000) un 278 por ciento de las reservas internacionales, lo mismo que representaban en julio de 1998.

En aquel entonces, Brasil debía afrontar en los siguientes doce meses vencimientos por 200.000 millones de dólares, 2,8 veces sus reservas. El mes pasado la deuda a futuro era de 108.917 millones, pero seguía equivaliendo a 2,8 las reservas por el intenso drenaje que éstas sufrieron en la larga batalla por evitar la devaluación. Hoy, tras una progresiva recuperación, las reservas están recién acercándose a los 40.000 millones.

Según la FC, "este evidente exceso de la demanda potencial de dólares (representada por el endeudamiento de corto plazo) sobre la oferta potencial de divisas (esto es, las reservas del Banco Central), unido al todavía existente desequilibrio fiscal agregado (mientras el superávit primario ronda el 3 por ciento del PBI, los servicios de la deuda exceden el 8 por ciento del Producto) continúa explicando la probabilidad de que el real retome en algún momento su depreciación respecto del dólar estadounidense."

El equipo de Machinea, ante la imposibilidad argentina de devaluar, se consuela con la teoría de que



Presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.  
Una exitosa devaluación del real, que puede repetirse.

las devaluaciones reales terminan disolviéndose indefectiblemente. Esto valdría incluso para las exitosas. Es decir, las que consiguen evitar una suba de igual proporción en los precios (y costos) internos. En el caso brasileño, si bien la inflación se comió apenas un trozo de la devaluación (en los últimos doce meses los precios aumentaron un 7,6 por ciento), el ingreso de capitales, alentado por un fuerte diferencial de tasas (hoy la tasa Selic está en el 18,5 por ciento anual), remontó la cotización de la moneda local, dentro de un esquema de paridad flotante.

El estudio de FC pretende advertir que la luz amarilla sigue encendida, pese a los buenos indicadores que está mostrando la economía brasileña. En este sentido, luego de un suave crecimiento del 1 por ciento en 1999, contrastando con la caída del PBI argentino, esperan una expansión del 4 por ciento para este año. Esto es una buena noticia para la economía argentina, dado que

cerca de un tercio de las exportaciones se dirige a Brasil. Pero el panorama se oscurecería si el real volviera al tobogán, porque la balanza competitiva volvería a inclinarse en contra de los argentinos. Esto renovaría las tensiones internas en el Mercosur y el reclamo de mecanismos compensatorios por parte de los productores nacionales.

## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

### Desguace de una política

Horas después de haber acordado con Brasil la extensión del régimen automotor, Economía anunció la extinción del Plan Canje, dando la impresión de un gesto compensador: tras una decisión heterodoxa, como la que consistía en prolongar la protección especial para la industria automotriz, incluso profundizándola, se imponía lanzar una fuerte señal ortodoxa, suprimiendo un subsidio fiscal interno.

Miguel Bein, obviamente, rechaza esta interpretación de las cosas. Según el secretario de Programación Macroeconómica, "suprimir el Plan Canje constituye en sí mismo una política activa —dijo a *Página/12*—, consistente en abstenerse de subsidiar a quienes no lo necesitan, sobre todo en un país donde un cuarto de la población vive en la pobreza". Esto está muy bien, ¿pero qué nuevo destino se le dará al dinero con que el Estado pagaba los bonos por los autos viejos desguazados, o simplemente se lo dejará de gastar para reducir el déficit fiscal?

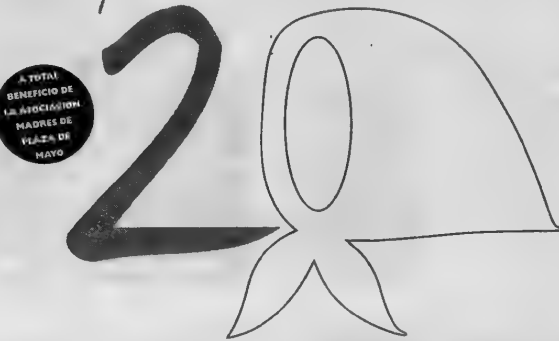
Para Bein, el Plan Canje "fue un exabrupto de la gestión anterior", alusión a aquella temeraria afirmación de Alieto Guadagni, prometiendo que no tendría costo fiscal. En realidad, todo elenco económico que apela a una política activa en un marco de restricción presupuestaria necesita autoconvencerse de que el programa en cuestión se pagará a sí mismo.

De todas formas, el costo residual bruto del Plan Canje sería este año —según estima Economía en base a los certificados aún sin aplicar— de unos 500 millones, o un 11 por ciento del déficit. Pero lo más curioso es que, también según el programador oficial, ese subsidio fue a parar íntegramente a los bolsillos de las empresas del sector, incluidos los concesionarios.

"No sirvió para nada —insiste Bein—. La demanda de autos cayó un 20 por ciento en 1999, de modo que el subsidio no reactivó el mercado. ¿Alguien puede mostrarme otro bien cuya demanda haya caído tanto?" Ante el fáctico argumento de que mucha gente compró auto nuevo para aprovechar el bono descuento de 4840 pesos, Bein contesta que, de no existir el subsidio, los precios hubiesen bajado ante la recesión. ¿Cosecharán las mismas críticas las políticas activas que serán anunciadas hoy?

A 24 AÑOS DEL GOLPE PAGINA/12 PRESENTA:

20 años,  
20 poemas, 20 artistas...



A TODO  
BENEFICIO DE  
LA ASOCIACIÓN  
MADRES DE  
VÍCTIMAS DE  
MAYO

Miguel Ángel Solá: Texto (Osvaldo Bayer)  
Cecilia Roth: "Mi Buenos Aires querido" (Juan Gelman)  
Antonio Gala: "Madres de la Plaza de Mayo" (Antonio Gala)  
Chico Buarque: "¿Que hay de tu silencio?" (Chico Buarque)  
Valentina Bassi: "Marimba" (Jorge Bocanera)  
Federico Luppi: "Los Heraldos negros" (César Vallejo)  
Harold Pinter: "Testamento" (Ariel Dorfman)  
Soledad Bravo: "La vida no vale nada" (Pablo Milanés)  
Eusebio Poncela: "No te salves" (Mario Benedetti)  
Virginia Innocenti: Texto (F. F. Cummings)  
Rox Bastos: "Madres de pueblo" (Rox Bastos)  
Beatriz Valdés: "Nana" frag. de canciones infantiles (M. Aguirre/T. Fernández)  
David Byrne: Canción (Allen Ginsberg)  
Eduardo Galeano: "El derecho de soñar" (Eduardo Galeano)  
Manu Chao: "Mentira" (Manu Chao)  
León Gleco: "Salmo 16" (Ernesto Cardenal)  
Leonor Manso: "Sé todos los cuentos" (León Felipe)  
Héctor Alterio: "Por qué habla tan alto el español" (León Felipe)  
Manna Schygulla: "Los desaparecidos" (Jacques Fonten/Jean Marie Senia)  
Mario Benedetti: "Desaparecidos" (Mario Benedetti)

Jesús Quintero: "A Pablo Neruda en el corazón" (Rafael Alberti)  
Rubén Blades: "Desaparecidos" (Rubén Blades)  
Milva: "Nina Nanna 1932" (Bertolt Brecht)  
Ernesto Cardenal: "Canto cósmico" fragmento (Ernesto Cardenal)  
Hugo Arana: "El olvido" (Mario Benedetti)  
Ariel Dorfman: "Los demás compañeros de la celda están dormidos" (Ariel Dorfman)  
Sting/Tudie Styler: "San Kevin y el mirlo" (Seamus Heaney)  
Cactano Veloso: "Vuelvo al sur" (A. Pino Solanas/Astor Piazzolla)  
Laura Novos: "Nochebuena" (Eduardo Galeano)  
José Saramago: Poema (José Saramago)  
Leonardo Sbaraglia: "Masa" (César Vallejo)  
Bono: "Madre de desaparecido" (Bono)  
Choro López: "Si, me gustas tú" (Dario Fo/Franca Rame)  
Tata Cedrón: "Canción de los tres ahogados" (Juan Gelman)  
Vittorio Gassman: "Hierro y pañuelo blanco" (V. Gassman)  
Orelia Medina: "En perseguirme mundo" (Sor Juana Inés de la Cruz)  
Hebe Bonafini: "Discurso frente a la ESMA" (24/3/95)  
Franklin Caicedo: "Pido castigo" (Pablo Neruda)

Realizado por TEA Imagen - Emilio Cartoy Díaz

UN VIDEO QUE RINDE HOMENAJE A LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO, EN DONDE LOS MÁS GRANDES POETAS DE TODOS LOS TIEMPOS SON LEÍDOS E INTERPRETADOS POR PERSONAJES DE LA CULTURA DE TODO EL MUNDO.

YA ESTÁ EN SU KIOSCO. COMPRA OPCIONAL \$6

**Página/12**  
revista de más lectura hoy que nunca en su historia



MENSajería EMPRESARIAL

Tenemos todo lo que usted necesita para su empresa:  
Motos, camionetas, mailing, personal capacitado para flotas.

Paraná 123 • 6º Piso • Of. 137 (1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

### Bicicletas \$3

CENTRO Y MICROCENTRO

• Trámites bancarios • Cobranzas • Mailing  
• Entregas en mano de documentación (fiscal y comercial) • En Capital y Gran Bs. As. • Pagos  
• Entrega de medicamentos • Despacho y entrega de encomiendas • Trámites impositivos



### Honorarios institucionales en adopción

La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires informa que, formando parte de las Prestaciones que ofrece a la comunidad, cuenta con el sistema de Prestaciones para la atención de preadoptantes y adoptantes.

Dicho sistema —con honorarios institucionales— incluye entrevistas previas a la adopción y asistencia psicológica para niños adoptivos y adultos.

También cuenta con asesoría de abogado, trabajadora social y psicopedagoga, que no se incluyen en dicho sistema de Prestaciones, pero a los cuales —debido a su experiencia— se puede recurrir cuando es necesario.

Coordinación: Lic. Aurora Martínez

Dirección: Lic. Eva Giberti

Informes: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires  
Avda. de Mayo 950 - Primer Piso - Capital Federal  
Tel.: 4334-0750 y 4334-2721

Por Andrew Graham-Yooll

—Muchos aseguran que Alberto Fujimori ganará un tercer período en el gobierno. ¿Cómo lo logra?

—Todavía no lo ha logrado y el Perú está lleno de sorpresas. Como bien lo debe recordar ahora el propio Fujimori, las mayorías populares a veces expresan tendencias que contrarían la posición predominante de los medios de comunicación y, en particular, de la televisión. Esto es lo que está pasando ahora con la candidatura de Alejandro Toledo, que ha surgido en las encuestas y en las plazas públicas como el "cholo" contra el "chino". Sin embargo, éste es, sin duda, un proceso electoral gruesamente manipulado por el gobierno, y están lloviendo tantas críticas de los observadores internacionales que parecerían estar al borde de cuestionar la legitimidad, sobre todo si gana Fujimori en la primera vuelta. Y con razón. Hoy la televisión abierta en Perú, los canales de transmisión por aire, están controlados. En este momento el gobierno pretende un manejo psicossocial que parece ser una herencia del régimen militar (1968), pero infinitamente más refinado. Si en esa época se creía que lo que había que capturar primero eran los diarios, y éstos fueron confiscados, esta vez lo que se piensa es que hay que gobernar con la televisión. La economía del país sigue en recesión; la mayoría de los canales está en una situación comprometida o deficitaria, y el Estado es fácilmente el principal anunciador. La televisión es, además, un medio más vulnerable que la prensa, con licencias, acceso a satélite y, en fin, una serie de relaciones diferentes. En esta etapa, por lo tanto, han bastado los guantes blancos para orientar el contenido editorial de los canales e incluso convencerlos que no acepten la publicidad electoral de los candidatos de oposición. En 1997, en cambio, no fueron guantes blancos los que se usaron con Canal 2, cuando dejó de apoyar al gobierno. Al accionista dominante, Baruch Ivcher, se le retiró la nacionalidad peruana alegando una deficiencia en un trámite de adopción que databa de 13 años atrás, con lo que perdió el control del medio y éste fue entregado a socios gorbistas.

—Pero esa fue una persecución vergonzosa.

—La persecución contra Ivcher tuvo variaciones racistas, antisemitas... Es una de las torpezas políticas peores de este gobierno. Hay una versión que dice que a Fujimori, en determinado momento, la capilla militar y los servicios de inteligencia le imponen el uso del Poder Judicial para tomar Canal 2. Pero, acá esto es repetitivo. Es un libretto de acción. Hay cierto tipo de jueces, conocidos, y un equipo de fiscales, que son los verdugos. Inician procesos con resultados predecibles. Después de quitarle la nacionalidad a Ivcher,

El próximo domingo habrá elecciones presidenciales en Perú y Alberto Fujimori puede concretar el sueño trunco de Carlos Menem: lograr un tercer período consecutivo. Zileri Gibson, editor de la revista "Caretas", fundada por su madre y que está a punto de cumplir 50 años, analiza la situación del país, el proceso eleccionario, el papel de los medios y da una lección de historia peruana. Allí, en su oficina, justo enfrente de la Casa de Gobierno desde donde vigila todos los días a Fujimori.

le hicieron una cantidad de juicios a todas sus empresas por problemas tributarios, apresaron durante meses al gerente, a una serie de personas. Le devuelven el pasaporte, pero le hacen nuevos juicios. Han logrado crear un clima de incertidumbre en la televisión, que se ha ido generalizando. Se pensó que el caso del Canal 2 iba a ser utilizado como una advertencia a los otros canales. Y en la práctica ha resultado así.

—En un momento rechazaban la publicidad política.

—Hasta hoy los canales rechazan la publicidad pagada de la oposición. Un experto electoral exclamó con ironía: que vayan todos al psiquiatra.

ENTREVISTA AL EDITOR ENRIQUE ZILERI GIBSON

# "Perú está lleno

Las campañas electorales son la Navidad de los canales de televisión. Bajo presión, la más reciente de la misión Carter, y de otras organizaciones internacionales, los canales abrieron quince minutos por día para nueve candidaturas, casi a medianoche. La campaña del gobierno en la TV, en cambio, es multimillonaria y utiliza dinero del Estado porque se refiere a una serie de programas (que prometen apoyo alimentario, promoción del deporte, protección de la mujer, distribución de lotes de terreno, etc.) que maneja el Ministerio de la Presidencia y otros estamentos del gobierno y que no son presumiblemente electorales. Esta estrategia, por cierto, no es nueva.

—¿Adónde lleva este manejo?

—La pretensión es crear una suerte de PRI en el Perú, un PRI de un solo hombre y sin partido. Se está aplicando la típica estrategia del PRI. Es una campaña no tan subliminal de inducción al voto. La inversión publicitaria que se realiza es inmensa, con dinero del Estado. Entonces es un proceso electoral realmente escurrido, pesando para un lado. Una campaña electoral así representa el abuso del oficialismo que va radicalizando también la posición de los medios que no controla. Entonces van haciendo que éste sea proceso mucho más contencioso. Y los ideales de la prensa más objetiva se van perdiendo. Lo importante, claro, es que haya una situación periodística que ofrezca diversidad de posiciones que pueden tener al elector más o menos bien informado de datos y opiniones y opciones. La televisión, que de acuerdo con la sabiduría convencional es tan importante en los procesos electorales, está obviamente manipulada.

—¿Cómo se inició su revista, *Caretas*?

—La historia de *Caretas* tiene algo de suicida y algo de milagrosa. Fue creada en 1950 en medio de una dictadura realmente cruenta, la dictadura de Manuel Arturo Odría (1897-1974). Se juntaron dos periodistas. Doris Gibson, mi madre, y Francisco Igartua, en un páramo informativo, quizás porque era mitad de siglo. Inspirados y optimistas, lanzaron esta revista, sin apoyo de nadie, porque nadie en su sano juicio iba a invertir en una cosa así. Consiguieron juntar un mínimo de dinero para sacar una edición. Tuvo éxito, como mensuario. Inicialmente no fue una revista política. Pero a los tres meses ya lo era. En realidad, no es una revista política. Es una revista noticiosa que incluye temas políticos. En esa época

el silencio era total, pero al cabo de un año tuvo su primer contratiempo con la dictadura de Odría. Ahí empezó una historia de múltiples contratiempos con gobiernos de derecha y de izquierda.

—¿Y dónde está lo milagroso?

—En que estamos cumpliendo cincuenta años en octubre. Nadie lo hubiera creído en esos comienzos tan precarios. En una ocasión la revista fue clausurada durante casi dos años, durante el gobierno militar.

—¿Cómo fue el golpe en 1968 de Juan Velasco Alvarado?

—Se inicia como una cuestión muy elaborada, un régimen especial, diferente, que llama mucho la atención en el mundo académico, en el hemisférico por lo menos. Nosotros, en algunos aspectos, compartíamos la necesidad de reformas sociales, pero a la vez repudiábamos la idea de que esto se hiciera a través de un régimen militar, dictatorial y vertical... Además pensábamos que iba a fracasar. Eso es lo que sucedió. Acá hubo una reforma agraria que quizás es la más radical después de la cubana. Las cooperativas que se formaron se crearon por edicto militar. La intención era magnífica, pero fueron un desastre. Y la industria azucarera en Perú, que era una industria muy eficiente que dependía de grandes latifundios, por cierto, se terminó. Nosotros hemos tenido relaciones cuestionantes con los diferentes gobiernos. La época de Velasco, sin duda, fue muy dura. A veces, cuando se dice que ahora, bajo Fujimori, hay una dictadura en Perú, digo: "Mire, usted no vio la época de Velasco o, para tal caso, la de Odría". Hay diferentes grados de autoritarismo, además existe un antagonismo natural entre la prensa y cualquier gobierno. La prensa está ahí para cuestionar, para hacer preguntas antipáticas. Y para investigar la corrupción. Muchos gobiernos no quieren responder, no sólo los totalitarios.

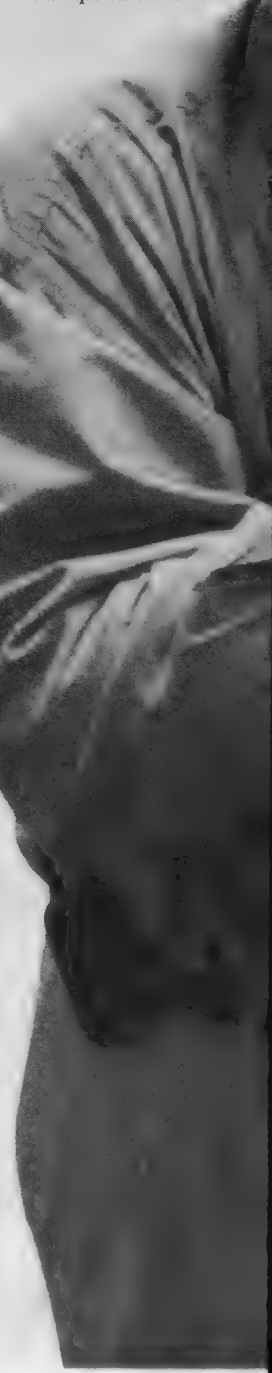
**Medios: "La televisión abierta está controlada.**

**El gobierno pretende un manejo psicossocial que parece heredado del régimen militar (1968), pero más refinado".**

—¿Cómo terminó?

—La segunda fase militar, de 1975 a 1980, fue el gobierno centrista y comparativamente más conservador, del general Francisco Morales Bermúdez. Le tocó pagar la cuenta de la época de Velasco, una deuda fiscal. Le tocó enfrentarse con las expectativas populares, y al dar el primer paquete económico tuvo que imponer un toque de queda de medio año para frenar la violencia en las calles. En esos años hubo una serie de huelgas y de paros generales importantes. En 1979, el gobierno se alarmó por un paro de tres días, y empezó a cerrar todos los medios. Los que quedaba, porque en esa época los diarios estaban manejados por personal del gobierno. La televisión y las cadenas de radio estaban controladas, aunque había ra-

dios independientes que eran como moscardones que aparecían por ahí y picaban. Lo que quedaba de periodismo libre eran las revistas. Y empezaron a cerrarlas. Primero las revistas de izquierda, semanarios, tipo tabloide, y después llegaron a nosotros. A nosotros en 1979 nos acusaron de haber dado una información errónea. Nos dijeron que era un asunto temporal, pero al cabo de un mes y medio de protestas optamos por hacer algo. Nos encerramos en la llamada capilla Pizarro en la catedral, donde presumiblemente están los restos de Francisco Pizarro. Es una capilla que tiene una rejilla muy grande. Comparamos una cadena gruesa, le pedimos al señor que cobraba la entrada que saliera un mo-



## ¿POR QUE ENRIQUE ZILERI GIBSON?

Por A.G.-Y.

### El guapetón vecino de Fujimori

Enrique Zileri Gibson, corpulento, sesentón ("¿No podrías cambiar eso por guapetón?"), adquirió fama y leyenda en la prensa de América latina. Director de la revista semanal *Caretas*, de Lima, que fundó su madre y que hoy codirige con su hijo Marco Zileri Dougall, Zileri fue presidente del Instituto de la Prensa Internacional y es actualmente presidente del Consejo de la Prensa peruana.

Describe su revista como "un factor irritante, sobre todo para los que no tienen sentido del humor", que se ha preocupado por tomar una posición independiente. El semanario cultiva la independencia y la sátira, y ya se granjeó el odio de varios gobiernos,

civiles y militares, que en cuatro oportunidades la clausuraron. Zileri fue deportado, "con pasaje cortesía del gobierno", y pasó 1975 y 1976 exiliado en Buenos Aires, entonces bajo el gobierno peronista.

El próximo domingo, 9 de abril, los peruanos votarán nuevamente. Y el presidente Alberto Fujimori buscará permanecer en el gobierno por tercera vez, en esta ocasión al frente de la Alianza Perú 2000.

En esta conversación, que tuvo lugar recientemente en la oficina de Zileri en Lima, frente a la ventana del despacho del presidente, el veterano periodista describió la historia hasta la fecha que coloca a Perú ante un tercer lustro fujimorista.





# de sorpresas"

mento porque íbamos a hacer una filmación y una vez adentro nos encerramos, en el momento del cambio de guardia. Una posta de colegas avisó a los correspondientes extranjeros que estaban en un café cerca, para que vinieran, y tomaran las fotos antes de que llegara la policía y cerrara la catedral. Entonces pasamos una noche en el sacro recinto hasta que a eso de las cinco, seis de la mañana, apareció un grupo de policías de seguridad del Estado. Cortaron la cadena como si fuera mantequilla y nos sacaron a un hospital. Después hicimos una huelga de hambre, un hecho menos pintoresco, menos espectacular, pero había casi 30 colegas.

## —¿Cómo la pasaron?

—Una semana, bajé ocho kilos. De la clase política había un desfile de personajes que entraban y salían. Hicimos una hermandad con colegas de diferentes tendencias, y creamos el Club del Bordo. Si haces la huelga seca, puedes morir en una semana. El bordo es un antídoto. Vivamos con bordo. En el sexto día vinieron unos médicos de izquierda, especialistas en huelgas de hambre... Dijeron que había que chupar un limón, con un poquito de sal. Con bordo, limón y sal, se puede durar un mes. El hambre se siente sólo los dos o tres primeros días, pero después entras en un estado de gracia y puedes aguantar. Eso empujó al gobierno a anunciar que se reabría la revista. Pero todo eso comparado con la violencia senderista de los años ochenta y noventa parece de ópera. Lo más dañino, pienso yo, fue la herencia del gobierno militar. La historia tiene sorpresas increíbles. Aquél fue un gobierno militar de izquierda para evitar una revolución, un gobierno revolucionario para evitar una revolución comunista. Pero fracasó, no hubo formas de expresión política, y nos dejaron a Sendero Luminoso como regalo. La primera acción que tomó Sendero fue en el día de las elecciones de 1980. Ese fue el primer acto de violencia, aunque ya habían tomado pueblos en Ayacucho. Tuvimos un corresponsal muerto en Huanta.

## —Pero a pesar de todo había un nuevo intento democrático.

—Después vino la democracia, asediada por Sendero Luminoso, el terrorismo de Abimael Guzmán, y por la crisis de la deuda latinoamericana. Fue la década perdida de los 80, dos catástrofes simultáneas en Perú, que asediaron a los gobiernos de Fernando Belaúnde Terry y de Alan García. Es una especie de milagro democrático que se votara como se hizo en 1990. Imagínate lo que sucedió acá. Llamó la atención de todo el mundo. El Wi-

## Caretas: "La historia de la revista tiene algo de suicida y algo de milagrosa. Durante la dictadura fue clausurada por dos años y en octubre cumplimos medio siglo".

liam Faulkner de Perú, el novelista Mario Vargas Llosa, candidato favorito durante todo el proceso, es derrotado por un desconocido total, Alberto Fujimori. Bueno, no total, había sido rector de la Universidad Agraria. Pero cuando lo entrevistaban por la radio o la televisión se refan de él. De repente se produce este fenómeno llamado Fujimori. Fue extraordinario también porque era la segunda vez en la historia del Perú en que se lograba una tercera sucesión democrática. Entonces, algunos de los otros medios adoptan una posición más radical.

## —¿Tan fenomenal es?

—A pesar de la violencia, a pesar de que todas las fuerzas convencionales y económicas e intereses empresariales estaban de acuerdo, el pueblo se expresó, y ganó otro. Ga-

nó Alberto Fujimori. ¿Y cuáles son los planes de este señor? El mismo estaba preocupado. Creo que se preguntaba: ¿cuáles son mis planes? El había pensado ser senador, ya que en esa época se podía postular para la presidencia o para congresista simultáneamente.

## —A esta distancia y con Fujimori como aparente ganador el 9 de abril, ¿cómo se ve aquella etapa?

—Fujimori demostró ya entonces aquí que los medios de comunicación no necesariamente manejan la opinión pública. En 1990 había casi un club de amigos de Vargas Llosa en todos los canales de televisión. Lo extraordinario es que en ese proceso Fujimori no tuvo casi prensa a favor, medios de comunicación a favor. Por lo que hubo gran desconcierto y duda de qué iba a salir de este señor. Sólo prometía conseguir plata en Japón y no llevar a cabo un shock económico, el no-shock. Todos sabían que el ajuste económico tenía que suceder. Era la única forma de parar un proceso hiperinflacionario. Pero Fujimori decía no-shock. Eramos o me nos su planteo. No tuvo medios de comunicación. En la televisión se dio una saturación de cuñas para Vargas Llosa y las candidaturas al Congreso de gente de su Fredemo, y un cómico famoso dijo: "Si no gana Vargas Llosa, yo me voy del país." Bueno, se tuvo que ir.

## —Caretas acaba de publicar un adelanto de la nueva novela de Mario Vargas Llosa, pero en un tiempo se distanciaron. ¿Cómo están ahora?

—Nosotros somos actualmente el periódico que en el Perú publica sus artículos sindicados internacionalmente, y antes, durante veinte años, fue un colaborador ilustre de la revista. La situación política de la campaña electoral de 1990 nos separó. El era un simpatizante de la primera ministra británica Margaret Thatcher y el neoliberalismo. Nosotros no lo somos. Pero el día que perdió, Vargas Llosa se comportó como un demócrata, impecable. Fue respetuoso en todo el proceso, y de quien era un feroz enemigo. A lo largo de su campaña sostuvo el concepto de la economía conservadora y nunca negó que Thatcher fuera su modelo (está en sus discursos). Además fue absolutamente franco, en el sentido de que se imponía el tratamiento de shock. Quizás no hubiera sido un buen presidente.

## —Pero a pesar de esa victoria Fujimori hizo su autogolpe en 1992. Tomó por asalto el Poder Judicial, disolvió el Congreso...

—Fue realmente repulsivo el autogolpe de Fujimori en 1992. Fue una traición a todo un proceso histórico. Puede haber momentos en la historia latinoamericana, o europea... o balcánica... que la situación es tan caótica, que el golpe surge como producto de un caos... Pero aquí había un Congreso con mayoría opositora, pero muy consciente de que no debía entrar en el tipo de obstruccionismo que generó el golpe de 1968 y sus doce años de gobierno militar. Consciente de eso, el Congreso se entendió muy bien con el vicepresidente Máximo San Román, que fue presidente del Senado durante el primer año. Se aprobaron muchas iniciativas del gobierno importantísimas, dentro del nuevo esquema. El golpe tuvo un enorme impacto para los que teníamos una posición independiente. El pronunciamiento respondía a una filosofía autoritaria y a una conspiración cívico-militar. Los militares querían un civil que gobernara en alianza con ellos. Pudo haber resultado otra clase de régimen, si la realidad hemisférica no fuera otra. Las presiones son muy concretas hoy. Pero de haber ocurrido el golpe allá en el '70, eso se hubiera convertido en un régimen realmente dictatorial.

## —¿Cómo se reacomodó?

—Fue un momento muy difícil. Fue un golpe que tuvo apoyo popular, de acuerdo con las encuestas. Nosotros en determinado momento elaboramos la teoría de que la nueva técnica del golpe de Estado incluye las encuestas. Curzio Malaparte (1898-1957), en su *La técnica del golpe de Estado* en los años 20 no incluía las encuestas aprobatorias. En 1992 las encuestas determinaron a los dos o tres días que la mayoría de la población estaba a favor del golpe. Mal que nos pese, algo de eso había. Después, el empresariado, en su mayoría, fue a rendir pleitesía; y varios medios de comunicación, también. La televisión fue muy débil, estuvo más o menos manejada en los primeros meses, así como algunas radios. La prensa a menudo tiene más entereza frente a situaciones así. A las revistas las cerraron durante los tres primeros días, pero hubo una fuerte protesta y el gobierno cedió. Repentinamente Fujimori fue a visitar a *El Comercio*, para decir "Disculpen la molestia." Fue una etapa que puso a prueba a los medios de comunicación y en algunos casos no salieron tan bien. Como ahora. Pero a partir de ahí, Fujimori alcanzó a moldear el gobierno según su plan y necesi-

## Historia: "Fue realmente repulsivo el autogolpe de Fujimori en 1992. Fue una traición a todo un proceso histórico. El golpe, a veces, surge de un caos. Pero no era éste el caso".

dad. Derrotó a Sendero Luminoso, y cuando decidió que el comandante del ejército debía irse, le anunció simplemente que había pasado a retiro, con una ceremonia en la casa de gobierno.

## —El gobierno tiene también la prensa "chicha".

—La prensa "chicha", una expresión andina, es un fenómeno especial. Pensábamos que no existían precedentes, pero hemos visto que sí, por lo pronto en la época de los nazis. Era una mezcla efímera de escándalo, sexo, antisemitismo y destrucción de la personalidad de todo lo que quedaba de oposición. Eran diarios, o revistas, de mucha circulación. Se utilizaban como un instrumento de amenaza y de destrucción. Bueno, la nuestra es una versión chicha. Tiene un objetivo verificado, sobre todo por el diario *La República*, que mediante una treta ha logrado comprobar que la intervención de sus teléfonos y fax desemboca en esos diarios. Está acreditado que hay un lazo muy cercano a los servicios de inteligencia, al gobierno, a toda esa especie de conglomerado que es "Perú 2000", la alianza del gobierno. Los diarios "chicha" atacan y amenazan a los políticos de oposición y a los periodistas críticos. En Perú, además, la situación económica hace que exista una suerte de lectura mural. Mucha gente no puede comprar ni el diario, pero se para frente al puesto y mira titulares. Uno va a los puestos y ve gente leyendo. Los diarios "chicha" tienen unos titulares feroces. La presunta opción sexual de determinado candidato es discutida, o usan en titulares un nombre que adentro resulta que no es la persona conocida que se insinúa, sino un delincuente que fue herido en un prostíbulo, por ejemplo. Hay duda de cuánta circulación real tienen. Son muy baratos, pero la gente se va cansando. Son como la pornografía, digamos. La gente se aburre. Salen nuevos títulos y mueren otros, a pesar de lo escabroso de los temas que tratan. El propietario de dos de estos diarios está en la lista para el congreso del fujimorismo.



## Un líder en el banquillo

Un líder del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra, en Brasil, será juzgado desde hoy por asesinato. José Rainha Junior ya había sido condenado a 26 años de cárcel, en 1997, por la muerte de un hacendado y un policía en 1989, en la localidad de Pedro Canário, pero el juicio fue anulado y el dirigente recuperó la libertad. Ahora, unos 5000 militantes Sin Tierra seguirán el juicio por una pantalla gigante en la Catedral de Vitoria.

## Las víctimas de la secta

Son más de mil las personas asesinadas en Uganda por los líderes del Movimiento para la Reinstauración de los Diez Mandamientos de Dios. Lo anunció ayer la vicepresidenta de ese país, Specioza Kazibwe, quien previó además que en los próximos días se encontrarán más fosas comunes de miembros de la secta. Uganda pidió ayuda a la Interpol para localizar a cinco líderes de la secta que están prófugos.

## Juicio contra tabacaleras

Dos mil enfermos de cáncer de laringe querellarán a la industria del tabaco en España. Sobre la base de certificados médicos de que sus afecciones tienen relación directa con ese consumo, los pacientes presentarán su demanda contra la Asociación de Empresarios del Tabaco el 31 de mayo, Día Mundial contra el Tabaco. Se trata de la primera acción colectiva de este orden en España.

## Internet como barrera

Los grandes países industrializados miembros del Grupo de los Ocho (G-8) afirmaron ayer, durante una reunión de los responsables de Educación, en Tokio, su voluntad de evitar que la irrupción de Internet cree una fractura más profunda entre ricos y pobres. "Estamos de acuerdo en rebajar las barreras de acceso a las tecnologías educativas para reducir 'la fractura de las nuevas tecnologías' en el interior de los países y entre los países", afirmaron los ministros y altos responsables presentes, en un texto conjunto publicado tras dos días de reuniones.

# Las especies extinguidas podrían regresar de la mano de la clonación

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Margaret Wertheim  
Desde Londres

En 1936, el último tigre de Tasmania dio su suspiro final en un zoológico en Hobart, capital de esa región ubicada 250 kilómetros al sur de Australia. Con la muerte de este único ejemplar, se agregó uno más al número de criaturas que los humanos han llevado a la extinción. Pero los recientes adelantos en la tecnología genética y la emergente ciencia de la clonación sugieren que podría recuperarse esa especie, un elegante animal tipo lobo con llamativas rayas negras. En el museo de Sydney, el director, Michael Archer, está al frente de un proyecto para lograrlo mediante la clonación de las células de embriones del animal conservados en perfecto estado. Una técnica similar a la usada en la ficción de *Jurassic Park*, pero que ahora puede convertirse en realidad gracias al millón de dólares aportado para el proyecto por el gobierno de Nueva Gales del Sur y varios entes privados.

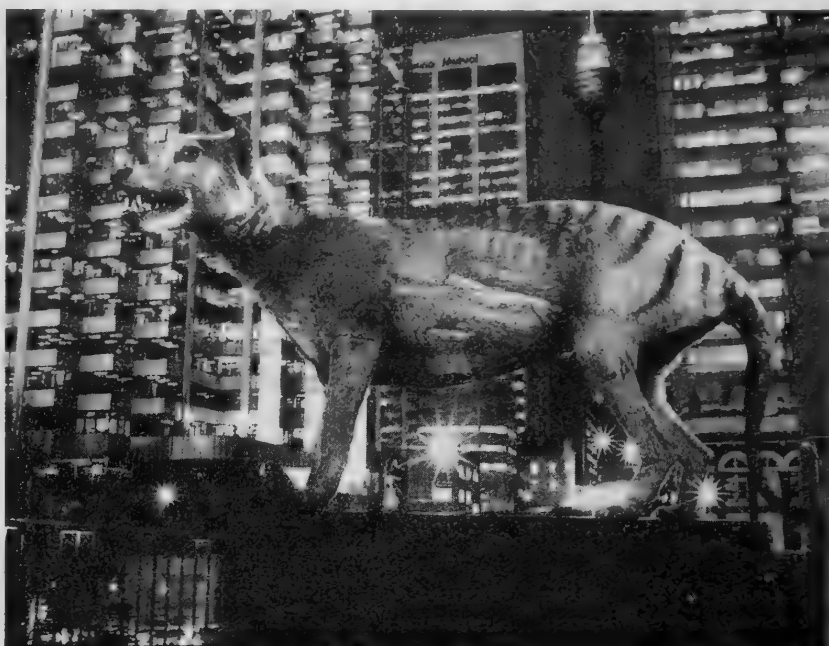
Hasta hace poco tiempo, dice Archer, la idea de la resurrección de las especies era considerada pura fantasía. "La primera vez que mencioné la idea de recuperar al yabí fue hace diez años", dice. "Eso fue

**Reparación: "No puedo concebir nada más maravilloso que recuperar en este nuevo siglo las especies en extinción", dijo Michael Archer, el director del proyecto.**

antes de Dolly, y todos dijeron que era imposible. Pero de pronto, con los nuevos adelantos en genética, resulta posible, por lo menos en la mente."

El objetivo final, dice Archer, será clonar un yabí usando un proceso similar al que se utilizó para crear a la oveja Dolly. Pero como no hay yabíes vivos, habrá que superar enormes vallas tecnológicas. Lo principal es recuperar todos los elementos del ADN del yabí. En animales vivos, el genoma completo puede recogerse de los núcleos de la mayoría de las células adultas, pero la molécula espiral se degrada des-

El primer proyecto se lleva a cabo en la ciudad australiana de Sydney. Consiste en recuperar un ejemplar del tigre de Tasmania, extinguido en 1936, a partir de ADN de un embrión preservado.



El tigre de Tasmania, extinguido en 1936, sólo puede verse embalsamado, en el museo de Sydney. Los genetistas piensan que sería posible recuperar el ADN de los embriones que se conservan.

pués de la muerte, de manera que los investigadores del museo tendrán que extraer fragmentos de ADN de muestras de tejido preservadas.

Según Archer, los genetistas piensan que sería posible recuperar el ADN de los embriones que se conservan. El museo tiene un espécimen de yabí muy bien preservado y el trabajo ya comenzó, enfocando los esfuerzos actuales a los tejidos de la piel y músculos. Luego se debe encontrar una madre sustituta adecuada. La madre sustituta de Dolly fue otra oveja, pero los primeros embriones de yabíes tendrán que llegar a término dentro de otras especies femeninas. Las candidatas más probables son sus parientes vivos más cercanos, el numbat y el diablo de Tasmania.

En todo el mundo, los investigadores involucrados en la preservación de las especies en peligro como el banda y el bongo (una rara especie de antilope) están explorando la hibridación embrionaria y la

sustitución entre especies. En el centro Audubon han tratado exitosamente de implantar embriones de bongo en antílopes africanos, un pariente cercano. En China se espera que los embriones de panda eventualmente puedan implantarse en osos negros o en osos perezosos.

Para Archer, revivir al tigre de Tasmania resulta "casi un deber moral" para los australianos. Los colonizadores británicos lo eliminaron para evitar que atacara las ovejas. Pero la pregunta ética sigue firme: ¿Es algo que debe hacerse? Para Archer la respuesta es clara: "No puedo concebir nada más maravilloso que recuperar en este nuevo siglo las especies en extinción". Como los humanos aniquilaron al yabí, Archer cree que "si podemos reparar ese error, lo debemos hacer". "No es jugar a ser Dios -dice Archer-. Eso fue lo que hicimos cuando los eliminamos." Algunos científicos consideran los costosos proyectos de clonación como agujeros financie-

ros que absorberán dinero destinado a otros esfuerzos de conservación. Archer cree que esta crítica es injustificada, porque la gente que invierte dinero en esto no lo pone en la conservación en general: "Esto los excita de una manera que la conservación no lo hace".

¿A qué tipo de vida regresarían los yabíes? Si lo podemos hacer con uno, dice Archer, deberíamos poder regresar una población entera. Pero, los yabíes embrionariamente hibridados con numbats, gestarán numbats, y criados por numbats, ¿sabrán cómo ser yabíes? ¿Estas criaturas híbridas podrían sobrevivir en la selva? De no ser así, tendrían que permanecer en zoológicos, como elegantes pero cautivas curiosidades. Eso podría ser agradable para los humanos, pero, ¿se justifica gastar millones para realizar una vida así?

Traducción:  
Celita Doyhambéhère.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLÍNEAS ARGENTINAS AUSTRAL**

PLAN PILOTO PARA TRATAMIENTO DE ADICTOS EN CARCELES

# Drogas detrás de los barrotes

Por primera vez, en las cárceles federales habrá tratamientos para adicciones efectuados por profesionales externos al Servicio Penitenciario. Hoy se firma un convenio entre el Ministerio de Justicia y la Secretaría para la Prevención de la Drogadicción, en cuyo marco se iniciará una experiencia piloto con grupos de detenidos. La otra pata del programa es impedir el ingreso de sustancias ilícitas a los establecimientos, para lo cual la Secretaría de Asuntos Penitenciarios ya empezó a usar sofisticados métodos de detección. Esto permitirá "dar una respuesta definitiva a la sospecha de que el propio Sistema Penitenciario hace entrar drogas", según el secretario de Prevención, Lorenzo Cortese. Aunque no hay datos ciertos sobre adicciones en prisión, la secretaria de Política Criminal, Patricia Bullrich, estimó que "la mitad de la población carcelaria está en contacto con drogas ilícitas". El Ministerio de Justicia, además, hará una encuesta para establecer cuántos detenidos se volvieron adictos después de haber ingresado en la cárcel.

Cortese -secretario de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico (SeDroNar)- y Ricardo Gil Lavedra -ministro de Justicia- firmarán esta tarde el "convenio de cooperación para prevenir adicciones y rehabilitar drogadependientes en las cárceles federales". Inicialmente, se formarán grupos de unos 50 pacientes, que serán reunidos en pabellones específicos y atendidos por equipos de ocho profesionales, que incluirán médicos, psicólogos y asistentes sociales.

"Primero haremos una experiencia piloto con unos pocos grupos, cuyos integrantes serán seleccionados: los programas durarán entre 12

Se llevará a cabo a través de un convenio entre el Ministerio de Justicia y la Secretaría de Prevención de las Adicciones.

Estiman que la mitad de los internos está en contacto con drogas.



Gonzalo Martínez

El convenio que se firma hoy prevé una experiencia piloto con un grupo de detenidos. La otra pata del programa es impedir el ingreso de sustancias ilícitas a los establecimientos.

y 15 meses, de modo que convenirá incorporar a detenidos a quienes les falte aproximadamente ese tiempo para completar su condena, lo cual permitirá hacer seguimiento de los resultados una vez fuera de la cárcel", precisó Cortese a *Página 12*.

El primer desafío será propiciar en los detenidos la voluntad de incorporarse a esos grupos. La secretaria de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios, Patricia Bullrich, observó que "hoy los presos que aceptan tratamientos son rechazados por los demás, que los ven aceptando la regla de los otros, los agentes penitenciarios. Esperamos que el trabajo de los especialistas del SeDroNar nos ayude a cambiar esta cultura".

De todos modos, subrayó Cortese, "este trabajo no tendrá sentido si la cárcel sigue generando nuevas adicciones". Según el titular de la Secretaría de Prevención, "el encierro carcelario es en sí mismo una condición propicia para que las personas busquen escape en las drogas. Si esta deman-

nuevos establecimientos carcelarios: actualmente en las cárceles de Caseros y Villa Devoto hay una situación de descontrol, donde no se puede determinar si la droga entró en una visita, o como 'paloma' arrojada a una ventana desde el exterior, o de otro modo", admitió la funcionaria.

"En las nuevas unidades -agregó Bullrich-, los pabellones están aislados, y un buen sistema de control en las visitas permitirá que la droga no entre, o lo haga en ínfima cantidad, por esa vía. Entonces, y esto

ya lo he hablado con las autoridades del Servicio Penitenciario, las responsabilidades se van a delimitar claramente."

La Secretaría de Asuntos Penitenciarios efectuará además una encuesta "para determinar cuántos detenidos llegaron ya con adicciones y cuántos se hicieron adictos en la cárcel: será un cuestionario anónimo, sobre una muestra representativa", explicó Bullrich.

TIENE SEIS AÑOS Y ESTÁ GRAVE

## Una nena apuñalada

Una niña de seis años fue atacada y recibió cinco puñaladas en un episodio ocurrido en una plaza de la localidad de Saldungaray, a 100 kilómetros al norte de Bahía Blanca. Efectivos de la Policía Bonaerense trabajaban ayer para identificar al agresor. El cuadro clínico de la pequeña era "grave y con pronóstico reservado", según indicaron los médicos que la atienden.

El hecho ocurrió en pleno centro de Saldungaray, una localidad de 1200 habitantes. La nena jugaba el sábado en la plaza del pueblo mientras su madre, Leticia Edith Cardozo, directora de la escuela provincial N° 2, participaba de un encuentro con padres de alumnos integrantes de la cooperativa de ese establecimiento.

De pronto, la pequeña llegó sangrando y por sus propios medios a la escuela donde se encontraba su madre, distante a unos cien metros de la plaza. La niña sufrió tres heridas punzo-cortantes en el abdomen, una en la espalda y la restante en la frente, según indicaron fuentes policiales. La primera en

toparse con la nena fue la madre de un alumno que, ante los gritos de la pequeña, salió presurosa de la escuela y se topó con el impresionante cuadro. De inmediato, la niña fue trasladada a la sala médica local y el médico Raúl Perriello ordenó su envío inmediato a Bahía Blanca para ser internada en el Hospital José Penna, donde fue operada y atendida de las lesiones provocadas en el hígado y estómago.

Fuentes médicas dijeron que el pronóstico era "reservado". La niña era asistida por respirador artificial, se hallaba en coma farmacológico, inducido para que pueda soportar el mecanismo que le permite respirar. También se le debió colocar un tubo de drenaje para que la sangre no se le acumulara en el tórax.

La investigación del hecho está a cargo del fiscal Eduardo D'Ampla, que procura individualizar y detener al agresor, así como también conocer los móviles del hecho, que aparentemente nadie presenció. Interviene en el caso el juez de menores Guillermo García Peireyra.

## Alegatos por los apóstoles

El tribunal oral que juzga a 24 presos por el molín en el penal de Sierra Chica -entre ellos, los llamados "Doce apóstoles"- escuchará a partir del viernes los alegatos de los fiscales y defensores, en el tramo final del juicio que se realiza en la cárcel de máxima seguridad de Melchor Romero. La jornada comenzará con el alegato de los fiscales Silvia Etcheverry y Daniel Echevarría, quienes pretenden demostrar que en aquella ocasión se cometieron 23 delitos, que contemplan penas de entre cuatro años de cárcel y reclusión perpetua, más la accesorio por tiempo indeterminado.

## Nuevo parque en la ciudad

La ciudad de Buenos Aires tiene desde ayer un nuevo espacio verde: el Parque de los Niños, ubicado en el cruce de las avenidas Cantillo y General Paz, con espacios de juegos, gastronomía y una plaza especialmente diseñada para chicos de 1 a 5 años. La inauguración se llevó a cabo con un festival, denominado "el otoño es de los chicos", con exhibición de carros de bomberos, títeres, bicicletas y las habilidades de los perros adiestrados por la Policía Federal. El parque, de 20 hectáreas, fue construido en terrenos ganados al río por la empresa Autopistas Urbanas Sociedad Anónima (AUSA).

## Políticas ambientales

El primer encuentro sobre Políticas Ambientales y Desarrollo Sustentable, con la participación de representantes del ámbito científico, empresarial y de la sociedad civil, se llevará a cabo hoy en el Hotel Sheraton. Según se informó, el objetivo de las jornadas es "recoger las recomendaciones y análisis de los expertos y representantes de instituciones sociales, y definir prioridades de acción que expresen los acuerdos alcanzados entre los participantes. El encuentro, organizado por la Jefatura de Gabinete, estará presidido por el secretario de Medio Ambiente, Oscar Massei.

## Por la muerte de un hincha

La muerte del hincha Martín Orelli, que fue baleado en la cabeza en 1995 en una pelea entre barrabravas de Estudiantes y Gimnasia de La Plata y murió casi un mes y medio después, tras permanecer 16 meses en coma, será ventilada desde hoy en un juicio oral, en la capital bonaerense. El único imputado del asesinato es Cristian Alborno, quien estuvo preso durante tres años y un mes, y recuperó la libertad por haber estado más de dos años en prisión sin sentencia firme. En esta causa, por primera vez fue procesado un dirigente de un club, acusado de colaborar con la barra brava: el ex presidente de Estudiantes, Daniel De la Fuente, acusado de infracción a la Ley del Deporte.

## La máquina delatora

Quienes visiten a personas detenidas en las nuevas unidades carcelarias deben cuidarse de no manipular sustancias ilícitas en las 24 horas previas. En el Complejo Penitenciario Federal 1 de Ezeiza funcionan ya dos pequeños aparatos, uno para el visitante, y otro, después de la visita, para el detenido: hay que aplicar los dedos y el aparato, en sólo 40 segundos, mediante reacciones químicas, *botonea* si esa persona manipuló cocaína, marihuana u otras sustancias ilícitas durante las últimas 24 horas. El equipo es efectivo aun si la persona utilizó guantes de goma, ya que detecta las micropartículas que atraviesan el guante.

"Si se detecta que un visitante manipuló droga, se le impide entrar y se hace la denuncia policial", advirtió Patricia Bullrich, secretaria de Asuntos Penitenciarios. La funcionaria anunció también que "buscaremos asistencia técnica en la Secretaría de Prevención de la Drogadicción para establecer si otras tecnologías de punta, como las que están por incorporarse en las aduanas, pueden resultarnos útiles".

**Cortese: "Los controles para evitar la entrada de drogas durante las visitas darán respuesta a la sospecha de que el propio Sistema Penitenciario hace entrar drogas".**

da es asistida externamente, el problema no tiene solución". Por eso, "la implantación de controles efectivos para evitar la entrada de drogas durante las visitas permitirá dar una respuesta definitiva a la sospecha de que el propio Sistema Penitenciario hace entrar drogas".

Bullrich respondió que la solución sólo podrá alcanzarse "mediante las actuales tecnologías de detección (ver recuadro) y en los



## ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN  
OTROS DIARIOS DEL MUNDOElián, ida  
y vuelta

La situación del ex balserito Elián González quedó determinada por su situación de menor. Entre su padre que lo reclama desde Cuba y los cubanos-norteamericanos que exigen quedarse con él en Miami, la pregunta básica es si éstos, los parientes con quien vive ahora, aceptarán sin resistir una decisión judicial en su contra. Todo parece indicar que no.

## Granma

No sé qué dicen las leyes de Florida al respecto, lo cierto es que la parentela de Miami está cobrando el dinero sucio de la Fundación Nacional Cubano Americana por mantener al niño de Cárdenas secuestrado. Mientras tanto, un nuevo plazo a los secuestradores fue el resultado de la postergación de las llamadas negociaciones entre quienes retienen a Elián y el gobierno de Estados Unidos. Más tiempo al crimen y nuevas oportunidades para continuar sometiendo al hijo de Juan Miguel a daños psicológicos en el declarado propósito de desarraigarlo de su padre y sus raíces. El aplazamiento responde a fin de cuentas a la postura obstruccionista e intransigente de quienes están detrás de la parentela y manejan los verdaderos hilos del drama. Son los cuervos de esta historia.

(Orlando Oramas León)

## Juventud Rebelde

La mirada del niño nuestro de cada día es como la de un adulto con muchas preocupaciones. El ceño y los labios, igual que el rostro entero, parecen más cerca de la crispación, el miedo y la tristeza, que de la seguridad, la confianza y la alegría que trasluce la mayoría de los niños cuando van o vienen de la escuela, o cuando salen de paseo, en compañía de sus padres. En realidad, la mirada del niño Elián González (atrapada por la cámara en el ajeno y distante Miami), van más lejos que la cámara que tiene adelante. Y es cierto que los ojos hablan, porque los suyos, los del hijo de Juan Miguel con sus seis años recién cumplidos, preguntan desde las fotos: ¿por qué me persiguen? Las miradas de los niños sanos y felices rara vez son como la de este niño prisionero.

(Heriberto Rosabal)

## El Nuevo Herald

Saña y no otra cosa es lo que ha guiado la conducta de Janet Reno en el caso Elián. Reno es una funcionaria nombrada por el presidente y podría estar motivada por la lealtad a quien la nombró, pues no cabe duda de que Bill Clinton se ha comprometido a entregar a Elián. Si alguna duda quedaba, el hecho de pedirle a su abogado personal que represente al padre-títere la disipó. Se trata de un niño que además de niño es extranjero. A Janet Reno habrá que recordarla como enemiga. En cuanto a su jefe, se podría proponer la perpetuación de su memoria dándole su nombre a una calle en la Cuba del futuro. Quedaría así: Avenida Vil Clinton. Con V, por favor.

(Roberto Luque Escalona)

La fujitrampa  
anunciada

En Perú, nadie cree que las elecciones presidenciales del próximo domingo cumplan con los requisitos mínimos de limpieza democrática, ni siquiera los más externos y formales. El único empeñado en dar la apariencia de lo contrario es Alberto Fujimori. Pero son precisamente esas trampas que procura esconder las que parecen garantizar su victoria, y aun en primera vuelta.

## La República

Aquellos que se interrogan sobre las razones que pueden llevar al fujimorismo a imponer una candidatura inconstitucional y a pretender seguir en el poder de modo fraudulento por cinco años más, pueden encontrar una rápida respuesta en el manejo de la publicidad televisiva de la alianza gobernante. Si se toma en cuenta que la publicidad es sumamente onerosa, la opinión pública tiene todo el derecho del mundo a preguntarse de dónde sale el dinero para financiar esta campaña millonaria, y a qué tipo de acuerdo ha llegado la alianza oficial con el canal del Estado para el reembolso del costo de la misma. Sería de primordial interés desentrañar este misterio para dotar de transparencia a la campaña. Máxime cuando nos enfrentamos a un desequilibrio total entre el oficialismo y la oposición. Porque el fujimorismo ha transformado al Estado en botín al servicio del partido oficial y del fraude, lo que debe terminar antes del 9 de abril.

(Editorial)

## El Comercio

Es positivo el señalamiento oficial en torno de que las fuerzas armadas se limitarán a la custodia del orden público el día de la votación. Esta es la ocasión propicia para dejar en claro que debe descartarse cualquier posibilidad, por remota que pudiese ser, de aventuras golpistas o intentos de burlar la voluntad de los ciudadanos a través de vías violentas, vengan de donde vinieran. Nada sería peor para el interés nacional y el respeto de los derechos civiles y humanos que volver a la barbarie del pasado. En un mundo globalizado y cada vez más democrático los golpes de Estado son anatema, y/o sólo causan efectos perniciosos en el país en que se producen sino que merecen la más severa sanción de la comunidad internacional. No hay aquí lugar para la impunidad.

(Editorial)

## Expreso

Las opiniones de los observadores internacionales revelan entre líneas una visión absolutamente racista y prejuiciosa del pueblo peruano, al que se le asigna una minoría de edad en materia democrática similar a la que podríamos apreciar en una nación fundamentalista. Por eso, gane quien gane las elecciones del 9 de abril, el voto popular debe ser respetado. El del humilde campesino como el del habitante de la capital; ambos valen exactamente lo mismo. Ese es el principio radical de la democracia, que muchos miembros de la oposición y de los observadores internacionales parecen dispuestos a recusar, en su afán por negar el triunfo del candidato contrario a sus intereses. Y llegan al extremo de conspirar intelectualmente contra la propia esencia de la democracia occidental, como es el voto universal.

(Editorial)

Chile con  
Pinochet

Muchos anticipaban que la vuelta del ex dictador Augusto Pinochet a Chile, confirmado el parte de enfermo que le concedió el laboratorio británico, iba a ser seguida por un cerrar filas del ejército y la derecha en su favor. Pero las causas se siguen acumulando en su contra, sus ex subordinados lo acusan en los tribunales y en la televisión y los fiscales norteamericanos del caso Letelier parecen más cerca que nunca de interrogarlo.

## El Mercurio

El ex canciller Valdés y otros voceros oficiales sostuvieron que el país estaba en condiciones de juzgar a Pinochet por sus presuntas responsabilidades penales en cuanto a los crímenes cometidos durante su régimen, por agentes del Estado. Pues bien, actualmente la comunidad internacional espera que así sea. Nadie exige que el ex Jefe de Estado deba necesariamente ser condenado—todo dependerá del mérito del proceso—, pero la opinión internacional difícilmente podría entender que el general ni siquiera sea sometido a juicio, si la justicia chilena no levanta su actual fuero.

(Sergio Fernández Aguayo)

## La Tercera

Durante las últimas semanas han aparecido tenues señales tanto del Ejército como del gobierno, la oposición y la familia del senador vitalicio respecto de que la solución que más acomodaría a todos los actores sería que la Justicia opte por inhabilitarlo, argumentando razones de salud, en forma previa al posible desafuero. De esta forma, el general (R) saldría de la escena política rápidamente y en forma definitiva. Hasta hace poco, imperaba la tesis de que Pinochet debería enfrentar primero el voto de la Corte de Apelaciones respecto del desafuero. Ello habría enviado al exterior la señal de que en Chile podía actuar la Justicia, para inhabilitarlo sólo después.

(Editorial)

## Punto Final

En lo político, el gobierno de la Concertación del presidente Ricardo Lagos parece haber terminado de adaptarse a la Constitución dictatorial del '80, descubriéndole ventajas. El ex presidente Eduardo Frei se convirtió en senador vitalicio, al igual que Pinochet. Y el Congreso Pleno aprobó una reforma constitucional que crea la dignidad del "ex presidente de la República". Favorece al ex presidente Patricio Aylwin, al que vota de fuero y dieta y a la vez entrega a Pinochet un superfuero si renuncia a la senaduría vitalicia. Es parte del "digno retiro" del ex dictador que la UDI ha exigido al gobierno. El costo de este negocio político con la derecha puede resultar muy caro. Se sabrá en seis meses más, en las elecciones municipales.

(Editorial)



El canciller sirio al-Shara calmando los ánimos ayer en Líbano. Israel había advertido contra el despliegue sirio en el sur del Líbano.

Unos se repliegan,  
otros despliegan

El gobierno israelí reaccionó duramente ayer ante el posible despliegue de tropas sirias en su frontera con el Líbano.

La retirada unilateral del sur del Líbano que Israel anunció para antes del fin de julio siempre fue riesgosa. Especialmente, para las perspectivas de una paz duradera con Siria (el poder real en el Líbano). Pero el ministro de Defensa libanés, Ghazy Zaitar, sugirió que la consecuencia del repliegue podía ser la guerra. El ministro planteó la posibilidad de que se despliegan tropas sirias lado a lado con las libanesas en la nueva frontera con Israel. El premier israelí Ehud Barak reaccionó duramente ayer ante la perspectiva de un segundo frente con Siria: "No pongan a prueba nuestra firmeza", "Israel responderá con toda su fuerza ante un ataque", agregó su canciller David Levy. El canciller sirio Faruk al-Shara intentó aplicar paños fríos ayer mismo: "No esperamos la guerra, ni queremos la guerra. Hablar de conflicto es equivocado porque estamos hablando de paz", dijo en la capital libanesa de Beirut.

La clave de la crisis está en el hecho de que a Siria no le agrada para nada la idea de una retirada unilateral. Damasco desea que el repliegue se efectúe en el marco de un acuerdo de paz general, que resuelva antes que nada la disputa de las Alturas del Golan, ocupadas por Israel en 1967. Al retirarse, Israel le estaría quitando una importante baza de negociación. Y eso tiene un precio. Si no hay un tratado, Siria no tendría ningún motivo para impedir eventuales ataques terroristas al norte de Israel, la causa original de la invasión israelí de 1982. Por ahora, el gobierno israelí deposita sus esperanzas en que la Fuerza de Interposición de la ONU para el Líbano (FINUL) actúe como barrera en la "zona de seguridad" luego de la retirada. Pero el ministro de Defensa libanés Zaitar planteó otra posibilidad. "El gobierno libanés podría pedir al Ejército sirio, ya presente en la mayor parte del territorio libanés, que se despliegue junto al Ejército libanés en las regiones en las que ingresará en caso de retirada israelí", declaró en un discurso difundido el sábado. Los sirios actuarían así de garante contra una posible segunda invasión desde Israel, motivada quizá por ataques terroristas contra el norte del país.

La reacción israelí no tardó en

llegar. Y fue unánime. "Un despliegue sirio en el sur del Líbano sería inaceptable, ya que crearía un nuevo frente, lo que significaría que cualquier incidente fronterizo traería a soldados israelíes y sirios frente a frente", advirtió el ministro de Telecomunicaciones, el general (R) Binyamin Ben Eliezer. "Israel no autorizará un despliegue que ponga en peligro su seguridad", enfatizaron por su parte portavoces del Ejército. El ministro de Seguridad Interior, Shlomo Ben Ami, estimó que Zaitar temía "la reacción del Ejército israelí en caso de que se ataquen localidades en el norte de Israel".

Ante este embate Líbano dio marcha atrás. "Zaytar no hizo más que expresar un punto de vista personal", explicó un alto funcionario libanés. El mismo Zaitar aseveró que había sido "malinterpretado". El canciller sirio Al-Shara aprovechó ayer una visita a Beirut para distanciarse de la posibilidad de un despliegue de sus tropas en el sur del Líbano. Pero también aseguró a sus anfitriones que "las posturas hacia medidas unilaterales israelíes serán consideradas a su debido tiempo".

Turquía  
ataca Irak

En lo que ya parece un rito anual de primavera, fuerzas turcas invadieron el norte de Irak en busca de rebeldes kurdos. Las fuentes militares de Ankara dicen que las tropas, apoyadas por helicópteros de fabricación norteamericana, avanzaron para impedir la infiltración de miembros del rebelde Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK) en territorio turco. En casi cualquier otro lugar del mundo, la noticia de que miles de soldados con armas pesadas cruzaron un límite internacional en una excursión punitiva sería una noticia de primer orden. Pero no en el caso de Irak. La condena de Bagdad y de otros países árabes no será escuchada. Desde el fin de la guerra del Golfo en 1991, Saddam Hussein no domina el norte de Irak. Y con la protección de los aviones norteamericanos y británicos, dos grupos kurdos (uno pro y otro antiPKK) dominan esta región montañosa.

MIAMI DESOIRIA LA ORDEN DE DEVOLVER A ELIAN

# Guerra civil por el balserito

El padre de Elián González podría viajar mañana a EE.UU. Washington intentará hoy que su tío abuelo acepte entregar a Elián cuando llegue su padre.

El "balserito" Elián González ha creado una crisis de poderes entre Miami y Washington. Y la crisis está a punto de precipitarse. Fidel Castro anunció ayer que el padre está listo para viajar el martes, si se le conceden los visados. El Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) buscará hoy que el tío abuelo de Elián, Lázaro González, acepte entregar "provisoriamente" al niño cuando su padre cubano llegue a Estados Unidos. Pero Lázaro se niega. Y los alcaldes de Miami anunciaron esta semana que la policía local no acataría ninguna orden de devolver a Elián a su padre cubano. Por lo tanto, el SIN debería utilizar agentes federales si quiere transferir la custodia por la fuerza. "Secesión en Miami", fue como el *New York Times* definió la situación. Mientras tanto, el presidente Bill Clinton manifestó ayer la esperanza de que "podamos encontrar que no sea una catástrofe para Elián, para la ley ni para todos los involucrados".

Sólo la firma de Lázaro González puede evitar la catástrofe. Conseguirla es la tarea que retomarán hoy los funcionarios del SIN. Su tarea tiene cierta urgencia: mañana a las 9 hora local se vencerá el plazo de la residencia temporal que el SIN le otorgó al niño. Antes de renovarla las autoridades inmigratorias norteamericanas desean agregarle una cláusula adicional. Una que les permita transferir la custodia provisoria de Elián a su padre Juan Miguel González, si él viaja a Estados Unidos. Hasta el momento Lázaro ha aceptado entregar a Elián si fracasas sus apelaciones ante los tribunales. Pero rechazó de plano la posibilidad de que el SIN le quite "provisoriamente" a Elián si su padre pisa suelo norteamericano. "Este es un problema familiar y debe ser resuelto por la familia, teniendo en cuenta sólo el bienestar mental y psicológico de Elián", afirmó en una entrevista. Su propuesta es que el padre visite Miami para arreglarlo todo en fa-



AFP



A la derecha, un comité revolucionario demuestra lo central del caso Elián para Cuba.

El balserito, mientras tanto, se divierte en la casa de su tío abuelo Lázaro, en Miami.

milia. El padre, como no es difícil anticipar, se niega.

El estancamiento se ve agravado por la actitud cada día más truculenta de la comunidad cubano-norteamericana. "Si el gobierno intenta llevarse al niño, habrá protestas civiles, una cadena humana, se va a cerrar el aeropuerto y el puerto de Miami", vaticinó ayer Ramón Saúl Sánchez, líder del anticastista Movimiento Democrático. Muchos ciudadanos locales ya se saludan con la consigna "Bienvenido a la República Independiente de Miami". El miércoles, el alcalde Alex Pánels había anunciado de parte suya y de sus 21 colegas del condado de Miami-Dade que la policía local no obedecería una orden de separar a Elián de su tío abuelo. Pánels subrayó que si los agentes federales intentaban recoger al niño "correrá sangre en Miami". En este contexto, la declaración de Clinton de ayer, al manifestar su esperanza de que el caso "no se politice", resulta ya decididamente anacrónica.

FUJIMORI DENUNCIA "CONSPIRACION"

## Disparen a las ONGs

El presidente-candidato peruano Alberto Fujimori acusó ayer a los Organismos No Gubernamentales (ONG) —observadores para las presidenciales del domingo próximo— de tramitar una "conspiración internacional" al afirmar "que el proceso electoral es fraudulento". Fujimori, quien presidió un mitin en la plaza de Armas de la ciudad de Cajamarca (nordeste de Perú), dijo que "lo que tienen esos organismos es temor a que el pueblo se pronuncie de una forma contundente a favor de mi candidatura", precisó el mandatario-candidato por la alianza Perú 2000. "El pueblo va a decir este 9 de abril que voy a ganar en primera vuelta", enfatizó.

Actualmente se encuentran en Perú como observadores electorales el Centro Carter, la Federación Internacional de Derechos Humanos, la Misión de Observación Electoral de la Organización de Estados Americanos y la peruana Asociación Civil Transparencia.

En el Cuzco (sudeste), el ex ministro Absalón Vasquez, número uno en la lista de parlamentarios de la oficialista alianza Perú 2000, provocó un fuerte incidente entre fujimoristas y sectores de la oposición al asegurar que "Fujimori será reelegido cinco veces". La oposición considera que la candidatura de Fujimori es inconstitucional porque de acuerdo con la Carta Magna, un presidente puede ser reelegido por una sola vez consecutiva, y Fujimori fue electo en 1990 y reelecto en 1995. Sin embargo, una norma aprobada por el Parlamento, con mayoría oficialista, y promulgada por el propio Fujimori, le permite ser candidato a un tercer período.

Toda la atención electoral está centrada en la actividad del presidente-candidato a la segunda reelección de la alianza Perú 2000, y el economista Alejandro Toledo, líder del opositor Perú Posible. La misión de observación electoral de la OEA se alista para emitir este lunes su cuarto informe sobre el proceso electoral y entre sus operaciones figura la probable descalificación de las elecciones de abril ante denuncias de serias anomalías. El pronunciamiento está precedido por un clima enrarecido en el exterior respecto de los comicios peruanos, con recientes críticas del Departamento de Estado de Estados Unidos y preparativos de una resolución condenatoria en el Senado de ese país, si las condiciones electorales no mejoran.

## SUBRAYADO

Por Alfredo Grieco y Bivio

### Relatos sobre un naufragio

Cada día la disputa por el niño cubano de seis años Elián González, naufrago y huérfano de madre, da una nueva vuelta de tuerca que demuestra que es la nueva forma espectacular y massmediática del conflicto político entre Washington y La Habana. Y si alguien pensó en un comienzo que el caso podía despolitizarse, lo que ocurrió fue precisamente lo contrario.

Pero el crecimiento del conflicto sí fue hacia una dirección que no parecía la más esperada: la política interna norteamericana. Como para el diálogo entre Siria e Israel, para el caso Elián la proximidad de las elecciones presidenciales estadounidenses del 7 de noviembre es una mala noticia. El actual vicepresidente y virtual candidato demócrata Al Gore proclamó su opinión de que Elián debe quedarse en Estados Unidos. La opinión parece desconcertante, y extrañamente demagógica. Los sondeos dicen que una abrumadora mayoría de los norteamericanos aprueba la decisión de que Elián vuelva con su padre (67 contra 27 en el último Gallup). Y con su disidencia con la administración Clinton, el candidato Gore tampoco va a conseguir la metamorfosis de los cubano-norteamericanos, republicanos acérrimos, en demócratas. Pero esta captación de benevolencia electoral delata una situación de hecho. En el condado de Miami, desde las leyes de inmigración de 1965, los cubano-norteamericanos se han considerado con el derecho de no respetar las leyes si éstas van en contra de sus intereses. La clara división de poderes republicana y la independencia de la Justicia —razones que hacen de Estados Unidos un "país libre" en sus argumentos para retener a Elián— parecen menos importantes cuando son ellos los que deben admitirlas y actuar en consecuencia. Ante el aplauso de sus votantes, el alcalde de Miami dijo que la policía local se abstendrá de colaborar para cumplir las decisiones judiciales en el caso Elián, siempre que sean desfavorables para los parientes. Para muchos "anglos" en Estados Unidos, lo que ocurre es a la vez una imagen del futuro (para los reaccionarios) y una "remake" (para los progresistas). Una imagen de lo que pueden valer sus leyes cuando ellos sean la minoría. Y una remake hispana de cuando, en la década del '60, los gobernadores supremacistas blancos y sureños se negaban a cumplir en sus estados las decisiones judiciales que obligaban a la no segregación y la igualdad racial. Los sureños de entonces, como hoy los cubanos de Miami, o como las milicias derechistas, perciben al gobierno federal como a un opresor.

CONTRA LA ESCUELA DE LAS AMERICAS

## Cuando cerrar una escuela es bueno

Fundada en 1946, fue una escuela de dictadores. El argentino Jorge Rafael Videla y el panameño Manuel Antonio Noriega estudiaron ahí. Ayer, manifestantes de diversos estados norteamericanos se congregaron frente a la Casa Blanca para exigir el cierre de la Escuela Militar de las Américas (SOA), por considerar que es un centro de adiestramiento de militares latinoamericanos violadores de los derechos humanos. La entidad SOA Watch, organizadora de estas demostraciones en la capital de Estados Unidos y otras ciudades del país, informó de que en los próximos días se ejercerán más actividades de presión ante el Congreso para que decida la eliminación del presupuesto de

esta escuela que funciona en Fort Benning (Georgia).

La concentración de ayer frente a la Casa Blanca y una vigilia en el Congreso se enmarcan en las protestas que se preparan en Washington contra la celebración de la asamblea semestral del FMI y el Banco Mundial (BM).

"La SOA forma el 'músculo' militar para ejecutar y proteger las políticas económicas de globalización que destruyen los sindicatos y devastan a los pobres en América latina y en otras partes", explicó Roy Bourgeois, uno de los organizadores del acto.

La Escuela de las Américas funcionó hasta 1981 en el canal de Panamá. Desde su creación, ha entrenado a más de 60.000 militares latinoamericanos. Entre ellos, según

los grupos de derechos humanos, los escuadrones paramilitares que son responsables del 70 por ciento de los abusos de derechos humanos en Colombia.

Randy Serraglio, de SOA Watch, dijo que hoy y mañana delegaciones de ciudadanos estadounidenses visitarán las dos cámaras del Congreso para urgir a sus representantes a que luchen por el cierre de ese centro de adiestramiento, ya que el resultado de su enseñanza teórica y práctica son torturas y otras violaciones de los derechos humanos. Los esfuerzos legislativos para lograr este objetivo son encabezados por el representante demócrata por Massachusetts, Joseph Moakley, y por el senador del mismo partido por Illinois, Richard Durbin.



# En Hollywood, los Oscar les escapan a los negros

En la última edición, Denzel Washington y Michael Clarke Duncan se quedaron con las manos vacías y protestaron. La comunidad afroamericana sostiene que es una muestra del racismo de Hollywood.

Por Javier Valenzuela  
Desde Washington

Ningún actor negro ha ganado un Oscar a la mejor interpretación protagonista masculina desde que en 1963 lo consiguió Sydney Poitier. Aquella fue la primera vez. Ninguna actriz negra ganó la versión femenina de ese premio en toda la historia de la Academia de Hollywood. En la resaca de los Oscar, numerosos líderes y organizaciones de la comunidad afroamericana de Estados Unidos están subrayando con amargura esos hechos. ¿Cuándo ganará un negro si no lo logró Denzel Washington en la madrugada del lunes pasado? En su sondeo anticipando los ganadores de la 72 edición de los Oscar, el diario *The Wall Street Journal* sólo expresaba una duda: no estaba claro si el galardón al mejor actor se lo llevaría Washington, por su interpretación en *Huracán*, la historia de un boxeador encarcelado 20

años por unos crímenes que no cometió, o Kevin Spacey, por su retrato de un cuarentón en crisis de los suburbios norteamericanos, en *Belleza americana*. El diario, a tenor de su encuesta entre los académicos, concedía una ligera ventaja a Washington, pero sin atreverse a arriesgar un pronóstico. El sondeo iconoclasta se cumplió en todos sus extremos, con la salvedad de que Spacey le ganó a Washington.

La decepción en la comunidad negra estadounidense es enorme. Washington, buen mozo, elegante, de ejemplar vida familiar y ajeno a los escándalos, es, según los criterios de la Academia de Hollywood, el actor negro ideal para conquistar un Oscar, como en el pasado lo era Poitier. Pero la oportunidad se le escapó una vez más. Y para colmo, la última edición de los Oscar ni siquiera otorgó a un afroamericano la estatuilla dorada para el mejor actor secundario, un recurso fácil con el que

la Academia ha salvado muchas veces su conciencia. Michael Clarke Duncan, que competía por ese galardón por su papel de un condenado a muerte injustamente en la película *Milagros inesperados*, también tuvo que quedarse sentado en el patio de butacas.

Tras la victoria de Spacey, Washington no ocultó su frustración: "La estatuilla era importante, no sólo para mí, sino también para toda mi gente, que cada día lucha contra 400 años de historia racista. Nosotros debemos trabajar tres veces más". El oscarizado Poitier, hoy con 76 años, comparte las quejas del protagonista de *Huracán*: "Todo es más complicado para nosotros, la integración cultural sigue siendo difícil". Thomas Rideout, de la veterana Asociación Nacional para el Progreso de la Gente de Color (NAACP), cree que la falta de reconocimiento que padecen los actores y actrices negros está vinculada estructuralmente al po-



Washington, en "Huracán".  
Perdió con Kevin Spacey.

co peso de esa comunidad en la industria del cine. "El verdadero tema es que los negros no forman parte de la red de escritores, directores y productores que mandan en Hollywood", dice Rideout. "Es un problema de poder; si eso cambiara, también veríamos a más negros en papeles importantes y recogiendo Oscar."

El mosqueo de la comunidad afroamericana por lo ocurrido este año con Washington sólo iguala al de 1985, cuando Whoopi Goldberg, candidata al Oscar a la mejor actriz por *El color púrpura*, también se quedó sin estatuilla. Aquello fue interpretado como una prueba de la incapacidad de la meca del cine para recompensar un filme sobre el sufrimiento histórico de los negros. Y es que en esto, Hollywood es como el resto de las grandes instituciones de un país que persiste en su negativa a hacer acto de contrición por sus tres pecados originales: el exterminio de los indios, la esclavitud de los negros y el despojo de los territorios hispanos.

Washington ganó en los ochenta un Oscar al mejor actor secundario por su papel de esclavo fugitivo convertido en soldado de la Unión en *Tiempos de gloria*. Pero cuando luego encarnó al activista *Malcolm X* en el notable filme dirigido por Spike Lee le pasó como ahora: fue candidato a la mejor interpretación pero sin premio. Recompensar a través del actor a *Malcolm X*, apóstol de la creación de una comunidad afroamericana independiente en el seno de EE.UU., era demasiado para Hollywood. Esta vez, la Academia también parece haber visto un riesgo excesivo en que un galardón a Washington o Duncan fuera interpretado como una condena de la profunda discriminación racial que corroe el sistema judicial y penitenciario norteamericano. Y ello pese a que, con los triunfos de *Belleza americana* y *Todo sobre mi madre*, dos películas irreverentes, y premios a un filme sobre el aborto como *Las reglas de la vida* y a otro sobre la ambigüedad sexual como *Boys don't cry*, la última edición de los Oscar fue la más progresista en muchos años. No para los negros.

Por Luciano Monteagudo

"Abroché los cinturones, porque éste va a ser un mes agitado", diría Bette Davis —parafraseando a su célebre Margo Channing de *La malvada*— si supiera cómo va a ser abril en Buenos Aires para el público cinéfilo. Durante treinta días el cine será protagonista absoluto en la ciudad, empezando por el Festival de Cine Independiente, que comienza el próximo jueves y cuya oferta supera los 200 títulos, entre cortos y largometrajes. **Página/12** ya brindó una información inicial sobre la segunda edición de la muestra porteña y a partir de mañana irá ofreciendo una cobertura diaria con todo lo que hay que saber sobre el festival, que culmina el domingo 16. Pero la cantidad y la calidad de estrenos que llegarán durante todo abril a las salas de Buenos Aires, más una nueva Semana del Cine Francés y Español, con una veintena de preestrenos y visitantes, que ocuparán las salas del Village Recoleta a la semana siguiente de haber concluido el Festival de Buenos Aires, hacen de los días por venir todo un extraño paraíso en las sombras.

◆ Conviene ir por partes. Este mismo jueves, cuando el festival comience a recibir a su centenar de invitados —cineastas, críticos, programadores extranjeros— y se proyecte en la función especial de apertura *The Hole*, el film del malayo Tsai Ming Liang premiado por la crítica en el Festival de Cannes, las salas de estreno también tendrán sus novedades a punto. Empezando por *Magnolia*, el opus más reciente del director norteamericano Paul Thomas Anderson, que viene de ganar, hace apenas un mes, el Oso de Oro de la Berlinale. Coronada por un elenco encabezado por Tom Cruise, Jason Robards y Julianne Moore, entre muchos otros, la nueva película del celebrado director de *Boogie Nights* es un film coral, de gran ambición y mayor duración (tres horas nueve minutos) que viene dividiendo a la crítica desde su estreno en Estados Unidos, a fines del año pasado. Simultáneamente, y junto a otros dos estrenos de menor relevancia, este jue-

## Expectativa:

"*Magnolia*", el opus más reciente de Paul Thomas Anderson, viene de ganar, hace apenas un mes, el Oso de Oro de la Berlinale.

ves también llega una auténtica curiosidad, *Un diván en Nueva York*, de la realizadora belga Chantal Akerman, con Juliette Binoche y William Hurt en los personajes protagonistas. Será el primer film que se estrene en Argentina de Akerman (Bruselas, 1950), una directora que viene haciendo sonar fuerte su nombre en el circuito de festivales internacionales desde que, a fines de los 70, se dio a conocer con *Les rendezvous d'Anna*.

**NUEVO PROGRAMA**

**➔ HOY 23 HS.**

**Por ese palpar**

Pietra, Mazer, Santamaría y Birabent

**AMERICA**

## Taller de Instrumentos Andinos



Quena, Siku, Antara, Tarka y Percusión.  
Método Cifrado. Ejecución, embocadura,  
afinación y luthería. Grabación de  
Demo. - **Barragán S.**: Música, docente  
y luthier. (Huancara-Mitimaes) Jurado  
de la Tri.M.Arg-UNESCO. Miembro del  
Consejo Argentino de la Música - C.A.M.U.

**Fernando Barragán Sandi - Tel/Fax: 4551-5716**

Además del Festival de Cine Independiente, que comienza este jueves, llegarán a Buenos Aires varios de los estrenos más esperados del año. Además, los cinéfilos podrán disfrutar de una nueva Semana del Cine Francés y Español.



De Martin Scorsese se estrenará "Vidas al límite", su opus más reciente, protagonizado por Nicolas Cage.

También se verán películas de Jim Jarmusch, Carlos Saura, David Lynch y Oliver Stone, entre otros.

LOS CINEFILOS TENDRAN OFERTAS PARA TODOS LOS GUSTOS

# Abril, un mes de película

◆ El jueves 13, cuando el Festival de Buenos Aires esté alcanzando su clímax, el primero de sus dos centenares de films llegará al estreno comercial. Se trata de *Ghost Dog, el camino del samurai*, la película que marca el regreso con gloria de Jim Jarmusch, el director de *Extraños en el paraíso* y *Down by Law*. Este auténtico independiente norteamericano está en su mejor forma en esta original relectura del *film noir*, con Forrest Whitaker como un *killer* suburbano que hace su trabajo con la misma parca eficacia que un personaje del cine de Jean-Pierre Melville, cruzado con Toshiro Mifune. Como para compensar tanta austeridad, ese mismo jueves llega a la cartelera porteña todo el sonido y la furia del nuevo Oliver Stone, *Un domingo cualquiera*, que viene de competir en la reciente Berlinale. Protagonizada por Al Pacino y Cameron Diaz, la película de Stone es una glorificación de los jugadores del llamado fútbol americano, a quienes el film compara «sin vueltas» con los gladiadores de la antigüedad. Se verá una versión con unos cuantos minutos menos que la copia de estreno en Estados Unidos, por decisión del propio Stone, que entendió que había

detalles muy localistas, que no interesaban salvo a los seguidores de este deporte.

Sin confirmación aún, ese mismo jueves 13 puede también aparecer en la cartelera de Buenos Aires *Agnes Browne*, la segunda película dirigida por Anjelica Huston, una comedia social de ambiente típicamente irlandés, que

**Continuidad: Varios de los títulos presentes en el Festival de Buenos Aires aprovecharán para desembarcar inmediatamente en la cartelera.**

funciona como un homenaje a la memoria familiar. Y con esa fecha asegurada se anuncia *Erin Brockovich*, el nuevo vehículo de lucimiento de Julia Roberts, que viene batiendo records de boletería en Estados Unidos. La película fue dirigida por Steven Soderbergh, de quien en el Festival porteño se verá su film inmediatamente anterior, *The Limey*.

◆ Para el jueves 20, el maratón cinéfilo habrá terminado, pero la carrera continúa. Varios de los títulos

los presentes en la muestra aprovecharán para desembarcar inmediatamente en la cartelera. Y no son films de nombres menores. Tres realizadores norteamericanos de primera línea encabezan el lote. De Martin Scorsese se estrena *Vidas al límite*, su opus más reciente, protagonizado por Nicolas Cage. De Lawrence Kasdan llega *Mumford*, una comedia suburbana que viene precedida de elogios desde su paso por el Festival de San Sebastián. Y de David Lynch se verá *Una historia sencilla*, una de las cumbres de Cannes 98 y la revelación del director de *Terciopelo azul* y *Carretera perdida* como narrador nato.

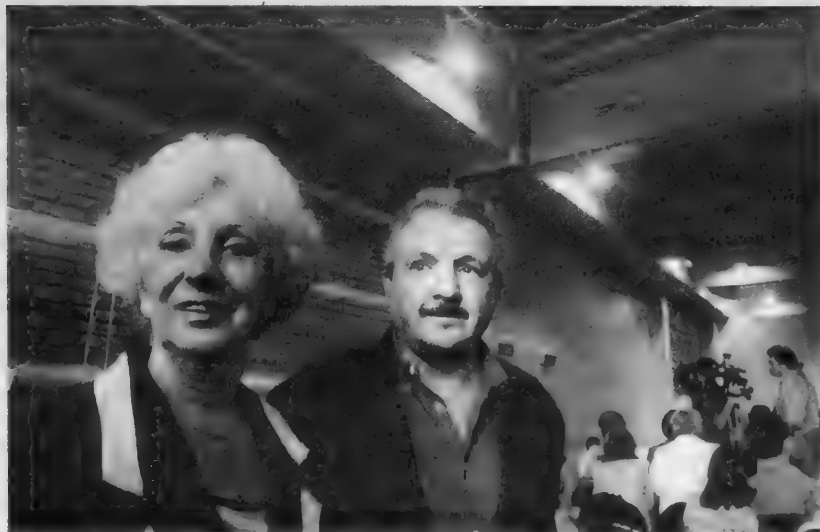
◆ Como si eso fuera poco, ese mismo jueves 20 se pone en marcha una nueva Semana del Cine Francés y Español, con un ramillete de preestrenos y delegaciones de ambos países. De París vendrán, entre otras, *¿Qué es la vida?*, de Francois Dupeyron, ganadora de San Sebastián 99, *La enfermedad de Sachs*, de Michel Deville, *El pequeño ladrón*, de Erik Zonca, y *Una relación particular*, de Frédéric Fonteyne, que le valió a Nathalie Baye (muy probable visitante) el premio a la mejor actriz en la última Mostra de Ve-

necia. A su vez, de Madrid están previstas *Paris, Tombuctú*, del eterno pornógrafo Luis García Berlanga, *Goya en Burdeos*, de Carlos Saura, y *Solas*, celebrada ópera prima de Benito Zambrano, un sevillano formado en la Escuela de Cine y TV de San Antonio de los Baños, Cuba.

◆ Finalizando el mes, el 27 será

el turno de *Humo sagrado*, la película más reciente de la realizadora neocelandesa Jane Campion. La directora de *Un ángel en mi mesa* y *La lección de piano* se reencuentra aquí con Harvey Keitel y lo enfrenta a Kate Winslet, en una lucha que es tanto espiritual como sexual. También el 27 llega *La última puerta*, de Roman Polanski, en coincidencia con una minirretrospectiva de su obra en la Sala Lugones. Protagonizada por Johnny Depp y Emmanuelle Seigner, sería un regreso de Polanski a la atmósfera de *El bebé de Rosemary*.

◆ Por su parte, el cine argentino estará presente en abril con no menos de cinco estrenos, entre los que se cuentan *Acrobacias del corazón*, de Teresa Constantini, *Cerca de la frontera*, de Rodolfo Durán, *Sólo gente*, de Roberto Maiocco y los documentales *Los libros y la noche*, de Tristán Bauer, sobre el universo de Jorge Luis Borges, y *Botín de guerra*, de David Blaustein, sobre la lucha de las Abuelas de Plaza de Mayo por recuperar a sus nietos desaparecidos.



"Botín de guerra" será uno de los cinco estrenos nacionales para el mes de abril.

El film de David Blaustein viene precedido de numerosos premios internacionales.

## Tablero Político

La actualidad política: análisis y entrevistas

Conducido por Eduardo Barcelona.

Nuevo Día  
Hoy 22hs

## Buenos Aires Noticias

El noticiero dedicado a la Pcia. de Buenos Aires

En vivo  
Lunes a Viernes 23hs

**BA**  
noticias

**AIBA**  
Respaldo Periodístico

**Aleph**  
televisión

por Aleph Televisión, canal 22 de Multicoma

- 19.30 hs. UBA XXI
- 20.00 hs. El Colador (con Embon y Horowitz)
- 21.00 hs. Ventana al Judaísmo
- 22.00 hs. Tablero Político
- 23.00 hs. Buenos Aires Noticias



## La memoria de Los Beatles

Treinta años después de la disolución de Los Beatles, los tres miembros aún vivos del grupo -Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr- publicarán el próximo otoño boreal las primeras memorias oficiales del conjunto de música pop más famoso de la historia. La obra, que se llamará *The Beatles Anthology*, les reportará a los tres músicos beneficios estimados en mil millones de libras esterlinas (más de 1500 millones de dólares). Yoko Ono recibirá la misma parte de los beneficios que McCartney, Harrison y Starr, aunque la japonesa no ha participado en la elaboración de las memorias. El libro, que constará de 360 páginas y que incluirá gran número de fotos, tendrá un precio de venta de 50 libras (casi 80 dólares) y, según se calcula, alcanzará una tirada cercana a los 20 millones de ejemplares. Los tres ex Beatles han trabajado seis años en el libro, el cual incluirá, según el periódico *Sunday Telegraph*, revelaciones sobre las aventuras sexuales, las experiencias con las drogas y las rivalidades en el seno del cuarteto de Liverpool. Para los fanáticos de Los Beatles, los pasajes que describirán la desintegración del grupo podrían ser los más interesantes.

GIECO ACTUARA MAÑANA EN LA ANTARTIDA

# Un León soplándole al viento

El músico de Cañada Rosquín cerrará el ciclo "Argentina en vivo" con un recital para unas 50 personas en la base Vicecomodoro Marambio.

Por Eduardo Fabregat

▲ Será la fecha número quince, y por lejos la más especial: mañana, León Gieco cerrará el ciclo *Argentina en Vivo* con un show íntimo en la Base Vicecomodoro Marambio, en la Antártida. Íntimo porque será solo con guitarra acústica y armónica, íntimo porque será para algo más de 50 personas, íntimo por la sobrecogedora enormidad blanca que rodea al encuentro. Para el ciclo organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación, Gieco eligió específicamente tocar en Roque Sáenz Peña (un lugar caro a sus afectos por ser el de su debut artístico) y en Antártida, con lo que manifestó estar cumpliendo "un viejo sueño". Y para el gran cierre hará, en el Salón de Conferencias de la base, dos shows en uno: una parte será transmitida con apenas unos diez minutos de diferencia por ATC, hoy a las 20.30, con un programa especial introductorio sobre la Antártida. El otro no se verá por TV, y ofrecerá un plus de canciones

que Gieco, como hizo en sus anteriores actuaciones, ofrecerá como homenaje exclusivo al personal militar de la base. Ambos shows, el público y el privado, serán grabados, y no se descarta que en el futuro haya un disco conmemorativo de un show que se supone inolvidable.

Según manifestó a *Página/12* Alejandro Gómez, encargado de la organización de *Argentina en Vivo*, la logística de semejante desafío "fue menos complicada de lo que uno podría imaginarse, y hubo muchísima buena voluntad de todas las partes para resolver cada inconveniente". Además, señaló, "las instalaciones de la base tienen una capacidad de comunicación que hacen que incluso se pueda hablar a la Capital por celular". Gracias a esas facilidades tecnológicas, el show en el hielo también podrá ser apreciado por Internet, a través de la dirección [www.terra.com.ar](http://www.terra.com.ar): el portal ofrecerá una cobertura de audio y video en vivo, además de imágenes actualizadas de diferentes momen-



Cuando toque en la Antártida, León cumplirá un viejo sueño. El recital podrá verse por ATC y a través de Internet.

tos de la visita.

Para llegar hasta la isla Marambio, a los 64 de latitud sur y 56 de longitud oeste, el reducido contingente (Gieco, un asistente de sonido, la organización y un pequeño grupo de prensa, incluyendo a los técnicos de ATC) debió abordar esta madrugada un charter en un Hércules de la Fuerza Aérea, que tiene un servicio regular desde Río Gallegos, pero no coincidía con las necesidades de tiempo y espacio. En cuanto a las previsiones para el show, sólo una especie de milagro climático podría llevar a que Gieco tocara en el exterior de la base: en estos días, la temperatura oscila entre los 6 y 16 grados bajo cero, con picos mínimos de -20. Sólo en pleno verano la temperatura ambiente puede llegar a cero grado, y cuando en la superficie se desatan los blizzards, esas tormentas sin truenos ni relámpagos pero con vientos que pueden llegar a los 300 kilómetros por hora, más vale estar bien a resguardo.

El último show de *Argentina en Vivo*, entonces, será el menos currado pero el más destacable de todos. La serie iniciada por Memphis, Los Pericos y Turf en el estadio de River (el 27 de enero, ante 30 mil personas) pasó por San-

ta Fe, Entre Ríos, Chaco, Formosa, Río Negro, Mendoza, San Luis, Mar del Plata, Córdoba y Chubut, con una asistencia total de más de 250 mil personas. En ese recorrido hubo puntos altos como el desembarco de La Mona en el Monumental (ese día tam-

**Intención:** Habrá un recital público y otro privado, que serán grabados, y no se descarta que en el futuro haya un CD conmemorativo de un show que se supone inolvidable.

bién tocaron Los Auténticos Decadentes, es decir, fue una fiesta completa), el especial ida y vuelta establecido por Fito Páez ante 80 mil personas en Rosario, el show conjunto de Mercedes Sosa y Charly García en Mendoza (y todo lo que vino después, en el terreno extramusical) o el emotivo show del mismo Gieco en Chaco. El cierre del ciclo que se hará mañana, ante poco más de medio centenar de personas pero con un altísimo valor simbólico, tendrá el sabor de esas cosas que se saben, de algún modo casi romántico, que harán historia.

## Radios con aire de primera

CONTINENTAL / HIT 14.62

RADIO 10 / NEWS 12.01

MITRE / CADENA 100 10.54

RIVADAVIA / UNO 8.50

SHARE GENERAL COMBINADO FEBRERO 2000

FM HIT 14.84

ROCK & POP 11.39

CADENA 100 7.03

CADENA TOP 40 6.15

SHARE GENERAL FEBRERO 2000

FM HIT 105.5

CONTINENTAL

Paf

pan, amor & fantasía  
restaurantes - bar

Lunes

RECITALES DE LAS GRANDES BANDAS

"Oscar Serrano y su BIG BAND"

(15 músicos en escena)

22 hs. y 24 hs. - Derecho a show \$ 10

Miércoles

"MILONGA CON PAN, AMOR Y FANTASÍA"

Clases de tango con la profesora

Susana Rojo de 19 a 20.30 hs.

Baile a partir de las 20.30 hs.,

musicaliza Oscar Marcelo "El Dandy"

valor de la entrada \$ 5

Jueves

"LAS CUERDAS DEL JAZZ"

López Furst, Pellican y Aguirre

22 hs. y 23.30 hs. - derecho a show \$ 7

Restaurante y open bar

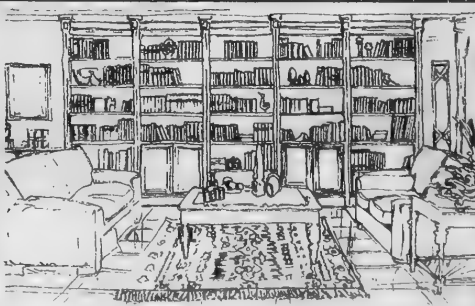
Tarjetas - Aire acondicionado

Martes cerrado

GORRITI 3639 CAPITAL

Informes y reservas:

4961-9576



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consulten

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boisseries - Muebles de computación

Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

Cine y TV

Seminarios

cuatrimestrales y anuales:

-Guion -Actuación

-Direcc. de Arte -Film documental

-Producción -Cámara

Carrera Integral -Título Oficial

Dirección

3 años / Post Grado Universitario

Guion Carrera Integral

2 años.

Incorporado a la Fundación Cultural 3-1-20

FUNDACION

TEBA

Taller Escuela de Buenos Aires

Bolívar 893 San Telmo

4 307-2091/4 361-6988

# Hoy se funda EL CLUB DE LA COMEDIA.

★ PRESIDENTE Y ANFITRION Jorge Guinzburg ★

## ★ SOCIOS FUNDADORES ★

Enrique Pinti  
Gabriela Acher  
Ana María Campoy  
Pablo Rago  
Diego Pérez  
Mimí Pons  
Julían Weich  
Manuel Callau  
Luisina Brando  
Luis Brandoni  
Carlos Perciavalle

Norma Alejandro  
Catherine Fulop  
Adolfo Castello  
Mirta Busnelli  
Damián De Santo  
Claribel Medina  
Carola Reyna  
Pancho Ibáñez  
Cecilia Rosetto  
Gustavo Menahem  
Betiana Blum  
Miguel Angel Rodríguez

Juan Carlos Portaluppi  
Cacho Buenaventura  
Norman Erlich  
Lalo Mir  
Roberto Carnaghi  
Fena  
Pablo Echarri  
Adriana Aizemberg  
Osvaldo Santoro  
Javier Lombardo  
Rodolfo Ranni  
Jorge Luz

HOY 23 HS.



## TV

**8.00**  
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: "Marketing", "Internet" y "Front Page '98".  
**11.30**  
9-AVENTURA EN PANALES.  
11-LIBERATE SUSAN.  
**11.50**  
7-LA FUERZA DEL CAMPO.  
**12.00**  
2-GATO DUMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL TOON.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LA CASA DE CARAMELITO.  
**12.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
7-CINE ARGENTINO: "Pesadilla".  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**13.30**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
**14.00**  
9-LABERINTOS DE PASION.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.  
**14.30**  
7-DNI: "Artes plásticas".  
**15.00**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
7-SEGREDOS DA MATA.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.  
**15.30**  
7-REFLEJOS DEL MUNDO: "Japón, arte digital".  
**16.00**  
7-VIDEOS REGIONALES: "Naunauco".  
11-EL DIARIO DE DANIELA.  
13-ISABELLA.  
**16.30**  
2-MOVETE EN VERANO.  
7-CINE POR GENERO: "El suplicio de una madre".  
**17.00**  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LA NINERA.  
13-ALLY MC BEAL.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-POR TU AMOR.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELEPASILLO.  
**18.30**  
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.  
**18.50**  
7-LA FUERZA DEL CAMPO.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SOLO TANGO: "La joven guardia".  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CALIENTES.  
**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-SABRINA.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-PAFI.  
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Amelita Vargas".  
9-MEMORIA.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-CAMPEONES DE LA VIDA.  
**22.00**  
2-TV REGISTRADA.  
7-CUENTOS PARA VER: "La reunión".  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-PRIMICIAS.  
**23.00**  
2-POR ESE PALPITAR.  
7-FESTIVAL LATINOAMERICANO DE VIDEO: "Divina justicia", "Depósito de almas" y "Paraíso".  
9-TODOS AL DIVAN.  
11-MALDITO LUNES.  
13-EL CLUB DE LA COMEDIA.  
**23.57**  
7-IMPRESCINDIBLES: "Eduardo Pavlovsky".  
**24.00**  
2-EL SUPER AGENTE 86.  
7-NOTICIERO 7.  
9-CAFE FASHION BEACH.  
11-FRIENDS.  
13-EN SINTESIS.  
**0.15**  
7-ESE AMIGO DEL ALMA.  
**0.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los últimos días de la víctima".  
**0.30**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-AZUL NOTICIAS.

"MERCANO", UN DIBUJITO ATIPICO EN LA PANTALLA

# Un marciano en Buenos Aires

Por Andrés Glass

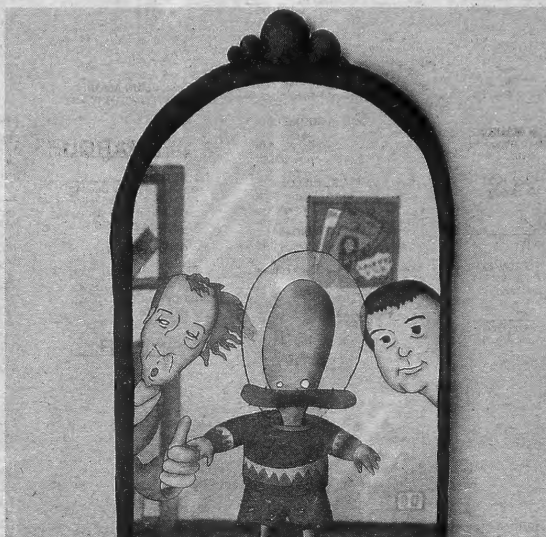
Por momentos, "Mercano, el marciano" puede ser muy perverso. En uno de sus capítulos camina por los bosques de Palermo y se encuentra con una anciana a quien están golpeando con una culata para arrebatárle la bolsa. "¡Qué lindo, cómo juegan!", piensa el bicho, y la provocación ya está en marcha. El primer golpe de efecto ha sido dado. "Queremos romper con las reglas del género. Ser políticamente incorrectos", proponen Juan Antín, de 30 años, y Ayar B., de 24; los creadores de esta criatura verde y bizarra que se emite como separador en el canal MuchMusic.

Ya no se trata de narrar el horror ante el marciano. Mercano es otra cosa. Es el punto de vista horrorizado del marciano ante los argentinos. "Nada mejor que el ojo del visitante -explica Ayar B- para definimos". "Mercano", que por ahora se emite varias veces por día en cortes de un minuto y medio, será este año largometraje. Se expande porque es entrañable: extraña su planeta y se siente solo. Se aterriza ante el delirio argentino, los discursos de Menem y las raves. Busca novia, y la encuentra en una extraterrestre muerta a quien revive a la manera de un Frankenstein contemporáneo. Nació de un presupuesto de menos de 100 pesos y más de 14 horas diarias de trabajo no rentado. Hoy, estamascota de MuchMusic -émulo de las criaturas de Tim Burton, y de los muñequitos de South Park- tiene su propia corte de adultos y suma horas en el cable.

¿Qué lugar ocupa "Mercano" entre los dibujos locales?

Antín: "Rompe con el género tradicional. Es un producto autoral, que no nace de una necesidad comercial. Es políticamente incorrecto porque no se genera a partir de las típicas reglas de la animación: las desconoce.

Sus creadores sostienen que el éxito del separador que se emite por MuchMusic radica en que supo romper las reglas del género.



"Mercano" se distingue por su incorrección política.

El pobre marciano tuvo la mala suerte de caer en la Argentina.

No les escapa a las malas palabras, las críticas políticas. El canal lo tolera porque entiende que para llegar al público hay que dejar de tomarles el pelo. Mercano es un compinche.

Después de "Beavis and Butt-head" y "South Park", ¿hasta dónde hay que llegar para seguir rompiendo con las reglas del género?

Antín: "South Park" va mucho más allá. Asume más riesgos: se rie de minorías, provoca sin red. De algún modo es un referente.

Ayar B.: "Hace poco, en el canal creyeron que habíamos pasado el límite: entregamos un capítulo en el que el marciano tira un rayo para comunicarse con su planeta, que rebota en un satélite y se emite por la tele. Los chicos se vuelven zombies y salen a matar a las familias. Ahogan a sus hermanitos, disparan a los padres en sus cuartos. Lo mostramos y hubo un gran silencio, pero por ahora se lo bancan sin censuras.

¿En qué condiciones se hace animación en la Argentina?

## Un malcriado

Hay otro personaje en las vidas de Juan Antín y Ayar B.: "El niño malcriado", un pequeño insolente que, por el momento, no encuentra un lugar en la programación de los canales. "Es demasiado fuerte", definen los creativos. "El niño..." precedió al marciano, pero fue dejado de lado al ver que lo rebataban por temores varios. "Es demasiado violento: hay mucha muerte e incoherencias", explica Antín. Pero ninguno de los dos abandona la causa: fue lo primero que crearon y quieren hacerlo público, a pesar de que en MuchMusic se hayan negado a pasarlo. "Vamos a seguir promoviéndolo", avisan.

Antín: "Los recursos son siempre caseros: sabemos que para hacer cosas no podemos contar con tener dinero. Acá no hay industria: pagan muy mal y uno puede pasarse años en escalafones estancos. Se labura por el pancho y la Coca. Afuera, hay un espacio para el talento, para crecer más rápido. En Francia, por ejemplo, te subvenciona el Estado.

¿Hay margen para hacer carrera en el campo de la animación?

Antín: "Estamos tratando. Ahora, planeamos un largometraje. Hicimos 50 minutos entre 4 personas. Mientras, hacemos TV para juntar recursos.

Como Mercano, que todo el tiempo sueña con irse y volver a su planeta, ¿a ustedes también les gustaría probar suerte en otro lado?

Ayar B.: "Por ahora, nos quedamos porque estamos acostumbrados a vivir y trabajar en estas condiciones. Para Mercano es más difícil. No es local. Llegar a la Argentina sin las advertencias necesarias puede ser intolerable: el marciano sólo desea que llegue el momento de escaparse.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**EL PADRINO**  
De Francis Ford Coppola.  
A las 21 por USA Network.

La primera parte de la saga que terminó de consagrar a Coppola, convirtiéndolo en uno de los directores clave de la industria cinematográfica actual. La historia de *El padrino* tiene su núcleo en el surgimiento del imperio Corleone y muestra tanto el ocaso de Vito Corleone (Marlon Brando) como el ascenso de su hijo Michael (Al Pacino) en el manejo de los negocios familiares. Las vinculaciones de la mafia con el poder, la protección a los cantantes de moda, conforman un film que va mucho más allá de una historia de gangsters.



**RAPSODIA EN AGOSTO**  
De Akira Kurosawa.  
A la 1 por Film & Arts.

Cuatro nietos llegan de vacaciones a la casa de la abuela, mientras sus padres viajan a un Estados Unidos que los colma de expectativas. La casa queda en Nagasaki. Los chicos no saben nada de las bombas atómicas del final de la Segunda Guerra, porque sus padres han rehuido de las explicaciones del pasado. Esa abuela casi ciega cuyo marido murió medio siglo atrás les contará la verdad de la historia, hasta dejarlos perplejos. Visto desde aquí, este magnífico film de Kurosawa ayuda a percibir la desmemoria interesada desparpamada por todo el mundo.



**ALICE**  
De Woody Allen.  
A las 16 por TNT.

Católica y burguesa es Alice Tate (Mia Farrow), la protagonista. Casada hace 16 años con un próspero hombre de negocios, y madre de dos hijos, es una típica esposa insatisfecha. Estereotipo de su clase, no da un paso sin masajista, manicura, peluquero, entrenador, decoradora y niñera, entre otros auxiliares. Pero algo ha comenzado a inquietarla. El film comienza con una de sus fantasías: se imagina besando apasionadamente a un desconocido en la pinguinera del zoológico de New York. El motor de su transformación será un saxofonista que despierta su interés.



**EL CHACAL**  
De Michael Cation Jones.  
A las 19.55 por CineCanal.

Un killer ha sido contratado para eliminar a un alto funcionario del gobierno de Estados Unidos, cuyos responsables se enteran de inmediato. El submundo del crimen internacional lo conoce como *El Chacal*, un fantasma que nadie logra retener. Para detenerlo se unirán el director del FBI, un ex guerrillero del IRA y una oficial rusa, quienes no se conocen previamente. Como sabuesos detrás de su presa, tratan de seguir las pistas electrónicas de los pasos del killer. El ex guerrillero es Richard Gere; el asesino es Bruce Willis. Acción asegurada.

**CableVisión**  
4778-6000

## cines

## BELLEZA AMERICANA

Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annette Bening. P/18.

Alles Santa Fe I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Normandie II.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 10, 15, 20, 17, 40 y 22 hs. Sáb. trasn.

Metro II.

Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

Buena Vista Social Club.

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Wim Wenders, con Ry Cooder. S/R. Lorange.

Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16, 15, 18, 50, 20, 50 y 22 hs. Sáb. trasn.

Celuloide.

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.

Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

Cookie's Fortune.

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.

Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

Como Caído del Cielo.

Con Andy García y Andie MacDowell. P/13.

Atlas Santa Fe II.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Normandie I.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

ECOS MORTALES.

Dir.: David Koop, con Kevin Bacon. P/16.

Ocean I.

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL COLECCIONISTA DE MUEBOS.

Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.

Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL OCASO DE UN AMOR.

Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.

Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL REY DE LAS MASCARAS.

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R. Lancia II.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 18 y 20 hs.

INOCENCIA INTERRUPTIDA.

Dir.: James Mangold, con Winona Ryder y Angelina Jolie. P/16.

Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

INSPECTOR GADGET.

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.

Los Angeles III.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

LAS REGLAS DE LA VIDA.

Dir.: Lasse Hallström, con Tony Maguire, Charlize Theron y Michael Caine. P/16.

América.

Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12, 15, 15, 17, 25, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Atlas Lavalle.

Lavalle 868. Tel.: 4322-1916. A las 12, 15, 10, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Gaumont I.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 15, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

MALOS PENSAMIENTOS.

Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/16.

Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20 hs.

MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS.

Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R.

Metro II.

Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 25, 17, 40, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

MILAGROS INESPERADOS.

Con Tom Hanks. P/16.

Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 40 y 21 hs.

NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA.

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.

Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

OPERACION FANGIO.

Dir.: Alberto Lecchi, con Dario Grandinetti y Laura Ramos. P/13.

Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20 hs.

POKEMON.

(La película). Dir.: Junichi Yamama. (En castellano). S/R.

Los Angeles IV.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 10, 14, 16, 30, 18, 10 y 20 hs.

## POR AMOR

Dir.: Jason Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.

Lancia II.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 15, 18, 10 y 22 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

QUIERES SER JOHN MALKOVICH?

Dir.: Spike Jonze, con John Cusack y Cameron Diaz. P/13.

Metro III.

Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

Santa Fe II.

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8880. A las 12, 15, 10, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

SEXTO SENTIDO.

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.

Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

SOLO CONTRA TODOS.

(Francia). Dir.: Gaspar Noé. P/18.

Lancia I.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

TODO SOBRE MI MADRE.

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth. P/16.

Normandie III.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15, 17, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

TOY STORY 2.

Dir.: John Lasseter. S/R.

Los Angeles II.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

TRES REYES.

Dir.: David Russell, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/16.

Ocean I.

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 15, 40, 18, 05, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL COLECCIONISTA DE MUEBOS.

Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.

Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL OCASO DE UN AMOR.

Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.

Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

EL REY DE LAS MASCARAS.

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R. Lancia II.

Lancia I.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 18 y 20 hs.

INOCENCIA INTERRUPTIDA.

Dir.: James Mangold, con Winona Ryder y Angelina Jolie. P/16.

Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

INSPECTOR GADGET.

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.

Los Angeles III.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

LAS REGLAS DE LA VIDA.

Dir.: Lasse Hallström, con Tony Maguire, Charlize Theron y Michael Caine. P/16.

América.

Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12, 15, 15, 17, 25, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Atlas Lavalle.

Lavalle 868. Tel.: 4322-1916. A las 12, 15, 10, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

Gaumont I.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 15, 17, 40, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

MALOS PENSAMIENTOS.

Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/16.

Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20 hs.

MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS.

Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R.

Metro II.

Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 25, 17, 40, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

MILAGROS INESPERADOS.

Con Tom Hanks. P/16.

Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 40 y 21 hs.

NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA.

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.

Cosmos I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

OPERACION FANGIO.

Dir.: Alberto Lecchi, con Dario Grandinetti y Laura Ramos. P/13.

Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20 hs.

POKEMON.

(La película). Dir.: Junichi Yamama. (En castellano). S/R.

Los Angeles IV.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 10, 14, 16, 30, 18, 10 y 20 hs.

## P/16. Sáb. trasn.

BELLEZA AMERICANA: 12, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22, 45 hs. P/18. Sáb. trasn.

EL INFORMANTE: 13, 15, 16, 15, 19, 15 y 22, 15 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATTO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4615-8329.

TODO SOBRE MI MADRE: 13, 15, 16, 10, 18, 20, 20, 50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

BELLEZA AMERICANA: 12, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22, 40 hs. P/18. Sáb. trasn.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 13, 15, 16, 10, 18, 20, 20 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

LAS REGLAS DE LA VIDA: 12, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22, 40 hs. P/16. Sáb. trasn.

EL TALENTO SR. RIPLEY: 13, 16, 20, 18, 40 y 22, 30 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. P/L. \$ 7 (Miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

ECOS MORTALES: 11, 30, 13, 15, 14, 16, 30, 18, 40, 20, 21 y 23, 15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs. (dos copias).

MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS: 12, 15, 17, 19, 45 y 22, 30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

COMO CAIDO DEL CIELO: 11, 30, 13, 15, 18, 15, 20, 15 y 23, 10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

SEXTO SENTIDO: 12, 15, 16, 10, 18, 20, 20, 50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL OCASO DE UN AMOR: 14, 16, 16, 18, 20, 18, 20 y 22 hs. P/16.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.

Marcos Sastra 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. P/L. \$ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función: \$ 3). Jueves cerrado.

INSPECTOR GADGET: 14, 15 hs.

TOY STORY 2: 12, 15, 16, 10, 18, 20, 20, 50 y 23 hs. S/R. En castellano. S/R.

JUANA DE ARCO: 18, 10 y 20, 50 hs. P/13.

TRES REYES: 12, 14, 16, 17, 19, 45, 20, 50 y 22, 30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0,30 y 1,30 hs. (dos copias).

EL TALENTO SR. RIPLEY: 14, 15, 16, 19, 20 y 22 hs. P/16.

INOCENCIA INTERRUPTIDA: 13, 15, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

POKEMON.

(La película). 10, 45 y 15, 10 hs. (En castellano). S/R.

QUIERES SER JOHN MALKOVICH?

12, 15, 17, 20, 20 y 22, 30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

HURACAN: 11, 45, 17 y 22, 15 hs. P/13.

VIERNES, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

TRES REYES: 11, 25, 15, 17, 40, 20 y 22, 40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

INOCENCIA INTERRUPTIDA: 11, 25, 16, 10, 18, 20, 30 y 22 hs. Sáb. trasn.

POKEMON.

(La película). 10, 45 y 15, 10 hs. (En castellano). S/R.

QUIERES SER JOHN MALKOVICH?

12, 15, 17, 20, 20 y 22, 30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

HURACAN: 11, 45, 17 y 22, 15 hs. P





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 25°.

18.00

◆ "Cine Negro Norteamericano", proyección de films de los principales directores y actores de esta corriente: Humphrey Bogart, John Huston, Orson Welles, Otto Preminger, Lauren Bacall y otros. En la estación José Hernández de la línea "D" del subte metropolitano. **Gratis.**

19.00

◆ "Iniciación actuarial", clase abierta a cargo de Oscar Naya. En la Manzana de las Luces, Perú 272, 1° piso. **Gratis.**

◆ Inauguración de exposición plástica "Golpe al 24, el arte no se olvida", a cargo de más de 25 artistas, entre los que se destacan Luis Felipe Noé, Leo Vinci y Juan Doffo. En la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470. **Gratis.**

◆ Segundo López, aventurero urbano, proyección de la primera realización de la española Ana Mariscal, en el marco de su homenaje. En el Museo del Cine, Defensa 1200. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra de pinturas "Amaras", de Sany Peyreyra Iraola. En la galería de arte Atica, Libertad 1240. **Gratis.**

19.30

◆ "Asturias: su historia, su arte y sus paisajes", conferencia dictada por Adolfo Lozano Bravo. En la Universidad de Belgrano, F. Lacroze 1947. **Gratis.**

◆ Lain, proyección de dibujos animados japoneses. En el Centro Cultural R. Rojas, Corrientes 2038.

◆ Clase abierta de mimo a cargo de Fernando Palermo. En el Club de Teatro "Lo de Guidi", Riobamba 359. **Gratis.**

20.30

◆ Inauguración de la exposición de pinturas "Paisajes de la Patagonia", de Pino Soules. En La Dama de Bolíni, Pasaje Bolíni 2281. **Gratis.**

21.00

◆ El tutor, obra teatral de Jorge Polaco y Humberto Rivas. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ Clase abierta de tango a cargo de Nadia y Esteban. En La Dama de Bolíni, Pasaje Bolíni 2281. **Gratis.**

Por Luis Bruschtein

En Cuba afirman que en realidad estamos en el año 1999 (d. de C.) y que la era cristiana habrá cumplido dos mil años recién al final del que está en curso. Con este argumento, que es cierto porque en el calendario gregoriano no existe el año cero, los apocalípticos del año dos mil redoblaron sus esperanzas, algo alicaídas porque la supuesta entrada al tercer milenio no ha sido tan catastrófica. Sin embargo se dice que, en verdad, Cristo nació en el año 4 antes de Cristo, con lo cual, este año dos mil tendría que ser 1997.

Los misterios de una dimensión tan inabismable como el tiempo —que también es la eternidad o el infinito— incitan a los seres humanos para hacerlo más accesible. Una forma ha sido medirlo y otra, politizarlo. O mejor aún: politizar su medición. Muchos aseveran que los cubanos dicen que no estamos en el dos mil por la misma porfía con que siguen siendo comunistas, aunque tengan razón.

Hay antecedentes: durante casi dos siglos Gran Bretaña y sus colonias vivieron diez días adelante que el resto de las naciones europeas. Como había sido el papa Gregorio XIII el que había cambiado el calendario con una bula, Gran Bretaña, que no era católica, entendió que el cambio no la afectaba. Las cartas de los ingleses del siglo XVII tenían doble fecha, con diez días de diferencia, según fuera el "Viejo Estilo" o el "Nuevo Estilo", recuerda David Edwing Duncan en su *Historia del calendario*.

Tanto católicos como cismáticos tienen en su haber varios astrónomos en la hoguera por haberse metido con el tiempo porque decían que se trataba de una dimensión divina, que era un tema de Dios, no de los seres humanos. Más que por rigor científico, la bula papal de Gregorio XIII fue una decisión política para medir el poder del Vaticano en una época de cismas y reformas. Los jacobinos de la Revolución Francesa cortaron por lo sano: enterraron el calendario gregoriano para imponer otro, según el



Los dueños del tiempo

cual estaríamos en el año 208. Pero duró lo que los jacobinos. Para las culturas no cristianas, el dos mil ya fue o está por llegar. Para los judíos, este año es el 5760; para los budistas, el 2544; para el mundo islámico, el 1420. Sería el año 5119 en el actual gran ciclo de los mayas y para los chinos, más poéticos, simplemente se trata del año del Dragón. Hay años para todos los gustos.

La civilización humana ha conquistado los mares, pero no ha podido con el tiempo que es el océano donde se desarrolla la vida. Una

cosa es medir un litro de agua y otra, muy distinta, navegar a voluntad por todos los rincones. De hecho, cada quien cuenta los años como le parece. Y, más allá de la cuestión práctica, por alguna extraña razón en la historia de la humanidad el que tiene más poder trata de medir el tiempo de todos, como hicieron con sus calendarios los egipcios, los persas, los griegos, los romanos o el Vaticano.

Estados Unidos, que se ha convertido en la mayor potencia de la época, asumió esa responsabilidad mítica que la historia confiere al

más poderoso. Creó una maravilla tecnológica que tiene cincuenta relojes individuales digitales unidos a una intrincada red de computadoras, todas ellas unidas a su vez a un átomo de cesio cuyo ritmo, al vibrar, subdivide la infinitud del tiempo hasta en millonésimas de segundo. El gran reloj atómico de Washington es tan preciso que se ha convertido en la guía de los relojes de todo el mundo, desde Jerusalén, hasta Pekín o La Meca, incluyendo a Buenos Aires, por supuesto.

Resulta más apropiado decir que el que tiene más poder mide el tiempo de todos y no al revés porque en realidad se trata de una ilusión de tipo religioso, como el vínculo que establecen los humanos con algo que los sobrepasa. Como si el hecho de medir el tiempo implicara poseerlo o dominarlo, lo cual conferiría atributos míticos a ese poder terrenal. El Big Ben de Londres —con su hermosa réplica de Retiro—, o el gran reloj atómico de Washington funcionarían así, metafóricamente hablando, como los santuarios centrales de viejos y nuevos imperios desde donde se administra el tiempo de todo el planeta.

Hay una frase pretenciosa que dice: "démosele tiempo al tiempo". Pero nadie es dueño del tiempo, él se lo da a sí mismo: Como se trata de un gran malentendido, y el tiempo sigue su curso inmune a dueños y medidores, ocurren situaciones graciosas. El 31 de diciembre último no se produjeron las catástrofes climáticas, tectónicas ni informáticas que estaban anunciadas. Fue todo bastante normal, menos para el gran reloj atómico de Washington, que cuando tendría que haber marcado 2000, puso 19.100. O cuando todo el planeta festejaba la entrada al tercer milenio de la era cristiana, desde Cuba, el principal y humilde adversario ideológico de Washington, les gritaban: "Oye chico, se olvidaron del cero". Lo más gracioso es que en el futuro habrá seguramente un Papa que, como hizo Gregorio XIII con Roger Bacon, tendrá que darles la razón a los comunistas.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

LA GLOBALIZACIÓN

¿Convergencia de identidades o vacío cultural?

Jaime Estévez Valencia - Santiago Kovadloff

17 de mayo de 2000 - 14.00 hs. HILTON BUENOS AIRES - EXHIBITION CENTER  
Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Bs. As. - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar - Transmisión simultánea a todo el país